



USING FOLKLORE IN EARLY LANGUAGE CLASSROOMS

ಆರಂಭಿಕ ಭಾಷಾ ತರಗತಿಗಳಲ್ಲಿ ಜಾನಪದ ಅಧ್ಯಯನ
ಬಳಸುವುದು

Early Literacy Initiative
Tata Institute of Social Sciences, Hyderabad

Practitioner Brief (21)
2019

Supported by

TATA TRUSTS

This Practitioner Brief is part of a series brought out by the Early Literacy Initiative, anchored by the Azim Premji School of Education at the Tata Institute of Social Sciences, Hyderabad.

Using Folklore in Early Language Classrooms

ಆರಂಭಿಕ ಭಾಷಾ ತರಗತಿಗಳಲ್ಲಿ ಜಾನಪದ ಅಧ್ಯಯನ
ಬಳಸುವುದು

ಮಕ್ಕಳು ವೃತ್ತಾಕಾರದಲ್ಲಿ ಕುಳಿತಿದ್ದಾರೆ. ಚರ್ಚೆಯ ವಿಷಯವೆಂದರೆ ಆಟಗಳು. ಪ್ರತಿ ಮಗು ಆಟಗಳ ಕುರಿತಾಗಿ ತಮ್ಮ ಕಲ್ಪನೆಯನ್ನು ಬರೆದರು . ಒಬ್ಬ ಹುಡುಗ ತಾನು ಆಡುವ ಆಟಗಳ ಬಗ್ಗೆ ಮಾತನಾಡಲು ಮುಂದೆ ಬರುತ್ತಾನೆ.

"ಟೀಚರ್, ನಾವು ವಿಭಿನ್ನ ಆಟಗಳನ್ನು ಆಡುತ್ತೇವೆ. ನಾವು, ಲಾಗೋರಿ, ಕ್ರಿಕೆಟ್, ದಸ್ತಿ ಆಟ . ಆಡುತ್ತೇವೆ"

ದಸ್ತಿ ಆಟ ಎಂದರೆ ಏನು ಎಂದು ನಾನು ಮಗುವನ್ನು ಕೇಳಿದೆ. ಇಬ್ಬರು ಮಕ್ಕಳು ಅದನ್ನು ಪ್ರದರ್ಶಿಸಲೆಂದು ಎದ್ದೇಳುತ್ತಾರೆ. ಅವರು ಪರಸ್ಪರ ಪಕ್ಕದಲ್ಲಿ ನಿಲ್ಲುತ್ತಾರೆ ಮತ್ತು ಒಬ್ಬರು ಅವಳ ಕೈಯನ್ನು ಹಿಡಿಯುತ್ತಾನೆ; ಇನ್ನೊಬ್ಬರು ಅದನ್ನು ಹೊಡೆಯಬೇಕು ಮತ್ತು ಕೋಣೆಯ ಇನ್ನೊಂದು ಬದಿಗೆ ಹೋಗಬೇಕು; ಹೀಗೆ ಈ ಆಟ ಮುಂದುವರಿಯುತ್ತದೆ.

ನಿಮ್ಮ ಆಸುಪಾಸಿನ ತರಗತಿಗಳಲ್ಲಿ ಶಿಕ್ಷಕರು ಮತ್ತು ಮಕ್ಕಳು ಇಂತಹ ಸಂವಾದಗಳಲ್ಲಿ ತೊಡಗಿರುವುದನ್ನು ನೀವು ನೋಡಿದ್ದೀರಾ?

ಆರಂಭಿಕ ಭಾಷಾ ಕಲಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಜಾನಪದವನ್ನು ಬಳಸುವ ಸಾಧ್ಯತೆಗಳ ಕುರಿತು ತನ್ನ ಶಿಕ್ಷಕ-ಸಂಶೋಧನೆಯ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಈ ಲೇಖನದ ಮೊದಲ ಲೇಖಕಿ ಸಮೀಕ್ಷಾ ಅವರು ಪ್ರಥಮ-ತೃತೀಯ ದರ್ಜೆಯವರೊಂದಿಗೆ ಜಾನಪದ ಆಟಗಳ ಬಗ್ಗೆ ಒಂದು ಅಧಿವೇಶನವನ್ನು ನಡೆಸಿದಾಗ ಈ ಮಾತುಕತೆ ನಡೆಯಿತು.

ನಾವು ಮತ್ತಷ್ಟು ಮುಂದುವರಿಯುವ ಮೊದಲು, "ಜಾನಪದ" ಎಂದರೇನು ಎಂಬುದರ ಬಗ್ಗೆ ಸಾಮಾನ್ಯ ತಿಳುವಳಿಕೆಯನ್ನು ಪಡೆಯೋಣ. ಸಮುದಾಯದ ಸಾಂಪ್ರದಾಯಿಕ ನಂಬಿಕೆಗಳು, ಪದ್ಧತಿಗಳು ಮತ್ತು ಕಥೆಗಳು ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ತಲೆಮಾರುಗಳ ಮೂಲಕ ಮೌಖಿಕ ಸಂಪ್ರದಾಯ ಮತ್ತು ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಆಚರಣೆಗಳ ಮೂಲಕ ಹಾದುಹೋಗುತ್ತವೆ. ಇದನ್ನು ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಜಾನಪದ ಕಥೆಗಳು ಎಂದು ಕರೆಯಲಾಗುತ್ತದೆ. ಜಾನಪದ ಕಥೆಗಳು (ಅಥವಾ ಫೋಕ್ ಟೈಲ್) ಜಾನಪದದ ಒಂದು ರೂಪವಾಗಿದೆ ಅಷ್ಟೇ. ಜಾನಪದ ಕಲೆಗಳಲ್ಲಿ ಜಾನಪದ ಕಲೆ, ಕರಕುಶಲತೆ, ಸಂಗೀತ, ನೃತ್ಯ, ಆಹಾರ, ವೃತ್ತಿಪರ ಮತ್ತು ತಾಂತ್ರಿಕ ಕೌಶಲ್ಯಗಳು, ವಾಸ್ತುಶಿಲ್ಪ, ಕಥೆ ಹೇಳುವಂತಹ ಮೌಖಿಕ ಕಲೆಗಳು ಸೇರಿವೆ (ಬುಕುವಾಲಾಸ್, 1988).

ಜಾನಪದವನ್ನು ಆರಂಭಿಕ ಭಾಷಾ ತರಗತಿ ಮತ್ತು ಸಾಕ್ಷರತಾ ತರಗತಿಗಳಲ್ಲಿ ಬಳಸಬಹುದೇ ಎಂದು ಅನ್ವೇಷಿಸಲು ಸಮೀಕ್ಷಾ ಆಸಕ್ತಿ ಹೊಂದಿದ್ದರು. ಶಾಲೆಯ ಹೊರಗಡೆ ಮಕ್ಕಳು ತೊಡಗಿಸಿಕೊಂಡ ಆಟಗಳು ಜಾನಪದದ ಒಂದು ವರ್ಗವಾಗಿದ್ದು, ಅವರು ತರಗತಿಯ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳೊಂದಿಗೆ ಇದನ್ನು ಅನ್ವೇಷಿಸಿದರು.

ಜಾನಪದವನ್ನು ತರಗತಿಗೆ ಏಕೆ ತರಬೇಕು?

ಚಿಕ್ಕ ಮಕ್ಕಳು ಯಾವ ವಿಷಯದೊಂದಿಗೆ ಭಾವನಾತ್ಮಕ ಸಂಪರ್ಕ ಹೊಂದಿರುವರೋ ಅಂತಹ

ವಿಷಯಗಳಲ್ಲಿ ತೊಡಗಿಸಿಕೊಂಡಾಗ ಉತ್ತಮವಾಗಿ ಕಲಿಯಬಹುದೆಂದು ಸಿಲ್ವಿಯಾ ಆಷ್ವನ್-ವಾರ್ನರ್ (1963) ಪ್ರಸ್ತಾಪಿಸುತ್ತಾರೆ. ಆದರೆ ಅನೇಕ ಮಕ್ಕಳು ಮೊದಲು ಶಾಲೆಗೆ ಪ್ರವೇಶಿಸಿದಾಗ ಇದರ ಸಂಪರ್ಕ ಕಳೆದುಕೊಳ್ಳುತ್ತಾರೆ. ಎಲ್ಲಾ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳು ಈ ಸಂಪರ್ಕ ಕಡಿತವನ್ನು ಸ್ವಲ್ಪ ಮಟ್ಟಿಗೆ ಎದುರಿಸಬಹುದಾದರೂ, ಮನೆ ಮತ್ತು ಶಾಲೆಯ ನಡುವಿನ ಅಂತರವು ಮಕ್ಕಳ ಮನೆಯ ಸಂಸ್ಕೃತಿ ಮತ್ತು ಭಾಷೆಗಳು ತರಗತಿಯ ಸಂಸ್ಕೃತಿ ಮತ್ತು ಭಾಷೆಗಳಿಗಿಂತ ಬಹಳ ಭಿನ್ನವಾಗಿರುವ ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ವಿಶೇಷವಾಗಿ ಕಷ್ಟವಾಗುತ್ತದೆ. ಈ ಸಂಪರ್ಕ ಕಡಿತವು ಮೊದಲ ತಲೆಮಾರಿನಲ್ಲಿ ಶಾಲೆಗೆ ಹೋಗುವವರಿಗೆ ಅದೆಷ್ಟು ದೊಡ್ಡದಾಗಿರುತ್ತದೆ ಎಂದರೆ, ಅವರು ಕಲಿಕೆಯ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆಯೊಂದಿಗೆ (ಭಾಗಶಃ ಅಥವಾ ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ) ಬೇರ್ಪಡುತ್ತಾರೆ. ಜಾನಪದವು ಶಾಲೆಯಲ್ಲಿ ಅರ್ಥಪೂರ್ಣವಾದ ಮತ್ತು ಮಗುವಿನ ಮನೆಯ ಪರಿಸರಕ್ಕೆ ಅನುಕೂಲಕರವಾದ ಅವಕಾಶವನ್ನು ಸೃಷ್ಟಿಸಿಕೊಡುತ್ತದೆ.

ಎಲ್ಲಾ ಸಮುದಾಯಗಳು - ಆಹಾರ, ಔಷಧಿ, ವಾಸ್ತುಶಿಲ್ಪ, ಕಲೆ ಮತ್ತು ಕರಕುಶಲ ವಸ್ತುಗಳು, ಪುರಾಣಗಳು ಮತ್ತು ಮುಂತಾದವುಗಳ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಒಂದು “ಜ್ಞಾನದ ನಿಧಿಗಳನ್ನು” ಹೊಂದಿವೆ (ಗೊನ್ನಾಲೆಜ್, ಮೋಲ್ ಮತ್ತು ಅಮಾಂಟಿ, 2005). ಜಾನಪದವು ತಲೆಮಾರುಗಳ ಮೂಲಕ ಸಂರಕ್ಷಿಸಲಾದ, ಮಾರ್ಪಡಿಸಲಾದ ಮತ್ತು ಹಸ್ತಾಂತರಿಸಲಾದ ಜ್ಞಾನವಾಗಿದೆ. ಆದರೆ ಸಾಂಪ್ರದಾಯಿಕ ಪಠ್ಯಕ್ರಮದ ಯೋಜನೆಯಲ್ಲಿ, ಜಾನಪದವು ಅಶಿಕ್ಷಿತ ಜನರಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ್ದು ಎಂಬ ಸೂಚ್ಯ ಊಹೆಯಿದೆ. ಇದನ್ನು ಕೆಲವೊಮ್ಮೆ ಶಾಲೆಗಳಲ್ಲಿ ಸಹ ದೂರವಿಡಲಾಗುತ್ತದೆ ಏಕೆಂದರೆ ಇದು ಸುಳ್ಳು ಮತ್ತು ಮೂಢ ನಂಬಿಕೆಗಳೊಂದಿಗೆ ಸಂಬಂಧ ಹೊಂದಿದೆ ಎಂದು ನಂಬಲಾಗಿದೆ, ಇದನ್ನು ಶಾಲಾ ಆಧಾರಿತ ಪಠ್ಯಕ್ರಮದಲ್ಲಿ ಸೇರಿಸುವುದು ಕಷ್ಟಕರವಾಗಿದೆ ಎನ್ನುತ್ತಾರೆ.

ಜಾನಪದ ಜ್ಞಾನದ ಕೆಲವು ಅಂಶಗಳನ್ನು ಶಾಲಾ ಪಠ್ಯಕ್ರಮದಲ್ಲಿ ಸೇರ್ಪಡೆಗೊಳ್ಳಲು ನಿಜಕ್ಕೂ ಸಮಸ್ಯೆಯಾಗಬಹುದು (ಉದಾ., ಮೂಢ ನಂಬಿಕೆಗಳು ಮತ್ತು ಪ್ರಶ್ನಾರ್ಹ ಸಾಮಾಜಿಕ ಆಚರಣೆಗಳು), ಇತರ ಅಂಶಗಳು ಕಡಿಮೆ ವಿವಾದಾಸ್ಪದವಾಗಿರಬಹುದು (ಉದಾ. ಸ್ಥಳೀಯ ಸಸ್ಯಗಳು ಮತ್ತು ಪ್ರಾಣಿಗಳ ಜ್ಞಾನ), ವಿಶೇಷವಾಗಿ ಅಂಚಿನಲ್ಲಿರುವ ಸಮುದಾಯಗಳಿಂದ ಬಂದ ಮಕ್ಕಳು ತರಗತಿಯಲ್ಲಿ ಚರ್ಚಿಸಲಾಗುವ ವಿಷಯಗಳ ಬಗ್ಗೆ ಹೆಚ್ಚು ಭಾವನಾತ್ಮಕವಾಗಿ ಸಂಪರ್ಕ ಹೊಂದಲು ಮತ್ತು ಜ್ಞಾನ ಹೊಂದಲು ಸಹಾಯ ಮಾಡುತ್ತದೆ, (ಡುಂಡೆಸ್, 1969). ಕುಟುಂಬ ಮತ್ತು ಸಮುದಾಯದ ಜ್ಞಾನ ಮತ್ತು ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ತರಗತಿಗೆ ತರುವುದರಿಂದ ಮಗುವಿಗೆ ಶಾಲೆ ಮತ್ತು ಸಮುದಾಯದ ನಡುವೆ ಇರುವ ಸ್ವಲ್ಪ ಅಂತರವನ್ನು ನಿವಾರಿಸಿಕೊಳ್ಳಲು ಸಹಾಯ ಮಾಡುತ್ತದೆ.

ಸಹಜವಾಗಿ, ಶಾಲಾ ಆಧಾರಿತ ಜ್ಞಾನವು ಯಾವಾಗಲೂ ಸಮುದಾಯ ಆಧಾರಿತ ಜ್ಞಾನದಿಂದ ಸಂಪರ್ಕ ಕಡಿತಗೊಳಿಸಿಕೊಂಡಿರುತ್ತದೆ. ಆದರೆ ತಿಳಿದಿರುವದರ ಆಧಾರದ ಮೇಲೆ ಕಲಿಸುವುದರಿಂದ ಮಗುವಿಗೆ ಹೊಸದನ್ನು ಕಲಿಯಲು ಸಹಾಯವಾಗುತ್ತದೆ. ವೈಗೋಟ್ಸ್ಕಿ (1981) ಅವರು ತಮ್ಮ ಪರಿಕಲ್ಪನಾ ರಚನೆಯ ಚರ್ಚೆಯಲ್ಲಿ ಈ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆಯನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಹೆಚ್ಚು ಅಮೂರ್ತವಾದ ಆಲೋಚನಾ ವಿಧಾನಗಳನ್ನು ಅಭಿವೃದ್ಧಿಪಡಿಸಲು, ಮಗು ದೈನಂದಿನ ಅನುಭವದೊಂದಿಗೆ ಅಂತಹ ಅಮೂರ್ತ ಆಲೋಚನಾ ವಿಧಾನವನ್ನು ತೊಡಗಿಸಿಕೊಳ್ಳಬೇಕು, ನಂತರ ಅದನ್ನು ಶಾಲಾ ಆಧಾರಿತ ಪಾಠಗಳ ಮೂಲಕ ಹೆಚ್ಚು ಅಮೂರ್ತ ಮಾನಸಿಕ ಕಾರ್ಯಗಳನ್ನಾಗಿ ಪರಿವರ್ತಿಸಬಹುದು. ಆದ್ದರಿಂದ, ಮಕ್ಕಳ ದೈನಂದಿನ ಅನುಭವಗಳನ್ನು ಸೇರಿಸುವುದರಿಂದ ಮತ್ತು ಕಲಿಸುವುದರಿಂದ ಒಳ್ಳೆಯ ಬಲವಾದ ಪರಿಕಲ್ಪನಾ ಅಡಿಪಾಯಗಳನ್ನು ನಿರ್ಮಿಸಲು ಸಹಾಯವಾಗುತ್ತದೆ.

ಜಾನಪದವನ್ನು ಸೇರಿಸಲು ಮೂರನೆಯ ಕಾರಣವೆಂದರೆ, ಆರಂಭಿಕ ಭಾಷಾ ತರಗತಿಯಲ್ಲಿ ಕೇಳುವುದು, ಮಾತನಾಡುವುದು, ಓದುವುದು ಮತ್ತು ಬರೆಯುವುದು (ಎಲ್ ಎಸ್ ಅರ್ ಡಬ್ಲ್ಯೂ) ಏಕಕಾಲದಲ್ಲಿ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ ಹೊಂದಲು ಇದು ಸಮೃದ್ಧ ಮಾರ್ಗಗಳನ್ನು ಒದಗಿಸುತ್ತದೆ (ಎಲ್ ಎಸ್ ಅರ್ ಡಬ್ಲ್ಯೂ ಅನ್ನು ಏಕಕಾಲದಲ್ಲಿ ಅಭಿವೃದ್ಧಿಪಡಿಸುವ ವಿಚಾರದ ಕುರಿತು ತಿಳಿಯಲು ಬುಟೋಲಿಯಾ ಮತ್ತು ಮೆನನ್, 2017 ನೋಡಿ). ವಿಷಯಗಳು ಮಗುವಿಗೆ ಆಸಕ್ತಿಯುಂಟುಮಾಡಿದಾಗ ಮತ್ತು ಮಗು “ಪರಿಣಿತ” ವಾಗಿದ್ದಾಗ, ಅದು ಕಲಿಕೆಯ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆಯಲ್ಲಿ ತೊಡಗುವ ಮತ್ತು ಸಕ್ರಿಯವಾಗಿ

ಆರಂಭಿಕ ಭಾಷಾ ತರಗತಿಗಳಲ್ಲಿ, ಇದು ಓದುವುದು ಮತ್ತು ಬರೆಯುವುದರೊಂದಿಗೆ ಉತ್ಸಾಹದಿಂದ ತೊಡಗಿಕೊಳ್ಳುವ ಮತ್ತು ಹೆಚ್ಚು ಸಕ್ರಿಯವಾಗಿ ಕೇಳುವ ಮತ್ತು ಮಾತನಾಡುವ ಚಟುವಟಿಕೆಯನ್ನು ಉತ್ತೇಜಿಸುತ್ತದೆ. ಜಾನಪದವು ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಮೌಖಿಕ ರೂಪಗಳಲ್ಲಿ ಅಸ್ತಿತ್ವದಲ್ಲಿದ್ದರಿಂದ ಇದು ತರಗತಿಯಲ್ಲಿ ಮೌಖಿಕ ಮತ್ತು ಲಿಖಿತ ರೂಪಗಳ ನಡುವಿನ ಸಂಪರ್ಕವನ್ನು ಅನ್ವೇಷಿಸುವ ಸಾಧ್ಯತೆಗಳನ್ನು ತೆರೆಯುತ್ತದೆ. ಉದಾಹರಣೆಗೆ, ಮಕ್ಕಳು ತಮ್ಮ ಸಮುದಾಯಗಳಿಂದ ಮೌಖಿಕ ಕಥೆಗಳನ್ನು ತಂದರೆ, ನಿರೂಪಣೆಯ ಮೌಖಿಕ ಕೌಶಲ್ಯಗಳನ್ನು ಅಭಿವೃದ್ಧಿಪಡಿಸಲು ಮಾತ್ರವಲ್ಲದೆ, ಲಿಖಿತ ರೂಪಗಳಲ್ಲಿ ಆ ಮೌಖಿಕ ನಿರೂಪಣೆಯನ್ನು ಹೇಗೆ ಪ್ರತಿನಿಧಿಸುವುದು ಎಂದು ಅನ್ವೇಷಿಸುವ ಮಾರ್ಗಗಳನ್ನು ಸಹ ಒದಗಿಸುತ್ತದೆ. ಅಂತೆಯೇ, ಮಕ್ಕಳು ನಡೆಸುವ ಸಮುದಾಯ ಸಮೀಕ್ಷೆಗಳನ್ನು ತರಗತಿಯಲ್ಲಿ ಚರ್ಚೆಗಾಗಿ ಬರೆದು ದಾಖಲಿಸಬಹುದು.

ನಾವು ನೀಡುವ ಅಂತಿಮ ಕಾರಣವೆಂದರೆ, ಸಾಂಪ್ರದಾಯಿಕ ಶಾಲಾ ಪಠ್ಯಕ್ರಮವು ಆಲೋಚನೆಗಳು, ಭಾವನೆಗಳು, ಗುರುತುಗಳು, ಆಸಕ್ತಿಗಳು ಮತ್ತು ಮುಂತಾದವುಗಳೊಂದಿಗೆ "ಇಡೀ" ಸಮುದಾಯದ ರೂಪದಲ್ಲಿ ಕಲಿಕೆಯಲ್ಲಿ ತೊಡಗಿಕೊಳ್ಳಲು ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ಸಾಕಷ್ಟು ಅವಕಾಶ ಒದಗಿಸದೆ ಕೇವಲ ಮಗುವಿನ ಅರಿವನ್ನು (ಅಥವಾ ಮನಸ್ಸನ್ನು) ಅಭಿವೃದ್ಧಿಪಡಿಸಲು ಒಲವು ತೋರುತ್ತದೆ. ಜಾನಪದವು ಮಗುವಿನ ಸ್ವಯಂ, ಭಾವನೆಗಳು, ಆಲೋಚನೆಗಳು ಮತ್ತು ಗುರುತುಗಳನ್ನು ತರಗತಿಯಲ್ಲಿ ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ತರಲು ಅನುಮತಿಸುತ್ತದೆ, ಇದು ಶೈಕ್ಷಣಿಕ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆಯಿಂದ ಹೊರಗುಳಿಯುವ ಸಾಧ್ಯತೆಯನ್ನು ಕಡಿಮೆ ಮಾಡುತ್ತದೆ.

ಆದ್ದರಿಂದ, ವಿಶೇಷವಾಗಿ ಆರಂಭಿಕ ಭಾಷೆ ಮತ್ತು ಸಾಕ್ಷರತೆಯನ್ನು ಸಾಧಿಸಲು ಮತ್ತು ಕಲಿಯಲು ಜಾನಪದವನ್ನು ಔಪಚಾರಿಕ ಪಠ್ಯಕ್ರಮದ ನೆಲೆಗೆ ತರಲು ಇಂತಹ ಅಸಂಖ್ಯ ಕಾರಣಗಳಿವೆ.

ಕರ್ನಾಟಕದ ಯಾದಗಿರಿಯ ಶಿಕ್ಷಕರ ಸಂಶೋಧನೆ

ಪ್ರಾಥಮಿಕ ದರ್ಜೆಯ ಮಕ್ಕಳೊಂದಿಗೆ ತರಗತಿಯಲ್ಲಿ ಜಾನಪದವನ್ನು ಬಳಸುವ ಸಾಮರ್ಥ್ಯವನ್ನು ಪರೀಕ್ಷಿಸಲು ಸಮೀಕ್ಷಾರವರು ಆಸಕ್ತಿ ಹೊಂದಿದ್ದರು. ಎರಡನೇ ಲೇಖಕರಾದ (ಶೈಲಾಜಾ) ಅವರ ಮಾರ್ಗದರ್ಶನದಲ್ಲಿ ಅವರು ಕೆಲಸ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದ ಅವರು ಕರ್ನಾಟಕದ ಯಾದಗಿರಿಯ ಅಲಿಪುರ ತಾಂಡಾದ¹ ಸರ್ಕಾರಿ ಶಾಲೆಯಲ್ಲಿನ ನಲಿ-ಕಲಿ (ಮಲ್ಟಿ-ಗ್ರೇಡ್ ಮಲ್ಟಿ-ಲೆವೆಲ್) ತರಗತಿಯಲ್ಲಿ ಒಂದರಿಂದ ಮೂರನೇ ತರಗತಿಯ 15 ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳಿಗೆ ಆರು ವಾರಗಳ ಪಠ್ಯಕ್ರಮವನ್ನು ಯೋಜಿಸಿ ಜಾರಿಗೆ ತಂದರು. ಕಳೆದ ಒಂದು ದಶಕದಿಂದ ಆ ಪ್ರದೇಶದಲ್ಲಿ ಶಾಲಾ ಶಿಕ್ಷಣದೊಂದಿಗೆ ಕೆಲಸ ಮಾಡುತ್ತಿರುವ ಕಲಿಕೆ ಎಂಬ ಸರ್ಕಾರೇತರ ಸಂಸ್ಥೆ ಆತಿಥೇಯ ಸಂಸ್ಥೆಯಾಗಿ ಕಾರ್ಯನಿರ್ವಹಿಸುತ್ತಿತ್ತು.

ಈ ಪ್ರದೇಶದ ಸರ್ಕಾರಿ ಶಾಲೆಗಳಲ್ಲಿ ಅಧಿಕೃತ ಶಿಕ್ಷಣ ಮಾಧ್ಯಮವೆಂದರೆ ಕನ್ನಡ, ಆದರೂ ಹೆಚ್ಚಿನ ಮಕ್ಕಳು ಲಂಬಾಣಿ ಸಮುದಾಯದವರು. ಲಂಬಾಣಿಗಳು ಅರೆ ಅಲೆಮಾರಿ ಬುಡಕಟ್ಟು ಜನಾಂಗದವರಾಗಿದ್ದು ಉತ್ತರ ಕರ್ನಾಟಕದ ಸುತ್ತಮುತ್ತಲಿನ ಹಳ್ಳಿಗಳನ್ನು ಒಳಗೊಂಡಂತೆ ದೇಶದ ವಿವಿಧ ಭಾಗಗಳಲ್ಲಿ ನೆಲೆಸಿದ್ದಾರೆ. ಲಂಬಾಣಿ ಭಾಷೆ ಇಂಡೋ-ಆರ್ಯನ್ ಕುಟುಂಬಕ್ಕೆ ಸೇರಿದೆ (ಇದು ದ್ರಾವಿಡ ಭಾಷೆಯಾದ ಕನ್ನಡಕ್ಕಿಂತ ಭಿನ್ನವಾಗಿದೆ) ಮತ್ತು ಸ್ಥಳೀಯ ಲಿಪಿಯನ್ನು ಹೊಂದಿಲ್ಲ. ಉತ್ತರ ಕರ್ನಾಟಕದ ಸುತ್ತಮುತ್ತಲಿನ ತಾಂಡಾಗಳಲ್ಲಿ ಬಹುಕಾಲದಿಂದ ವಾಸಿಸುತ್ತಿರುವುದರಿಂದ ಈ ಸಮುದಾಯದ ವಯಸ್ಕರು ಕನ್ನಡ ಮಾತನಾಡುವ ಜ್ಞಾನವನ್ನು ಪಡೆದುಕೊಂಡಿದ್ದಾರೆ, ಆದರೆ ಚಿಕ್ಕ ಮಕ್ಕಳು ಇನ್ನೂ ಭಾಗಶಃ ಮೌಖಿಕವಾಗಿ ಮಾತ್ರ ಅದರಲ್ಲಿ ಪ್ರವೀಣರಾಗಿದ್ದಾರೆ.

ಶಿಕ್ಷಣ ತತ್ವಗಳು

¹ A "thanda" is a settlement, usually of tribal or nomadic groups.

ತತ್ವ 1. ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ತಮ್ಮ ಆಲೋಚನೆಗಳನ್ನು ತರಗತಿಗೆ ತರಲು ಅವಕಾಶ ನೀಡಬೇಕು.

ಜಾನಪದ ಯೋಜನೆಯ ಮುಖ್ಯ ಆಶಯವೇ ಮಕ್ಕಳನ್ನು ಸಬಲೀಕರಣಗೊಳಿಸುವುದಾಗಿತ್ತು ಅವರ ಜ್ಞಾನ, ಮತ್ತು ಕಲಿಕೆಯ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆಯೊಂದಿಗೆ ಸಂಪರ್ಕ ಹೊಂದಲು ಮತ್ತು ಅವರನ್ನು ಜ್ಞಾನ ಮತ್ತು ಕಲಿಕೆಯಲ್ಲಿ ತೊಡಗಿಸಿಕೊಳ್ಳಲು ಸಹಾಯ ಮಾಡುವುದಾಗಿತ್ತು. ಆದ್ದರಿಂದ, ಈ ತತ್ವವನ್ನು ಗಮನದಲ್ಲಿಟ್ಟುಕೊಂಡು ಅಧಿವೇಶನಗಳನ್ನು ವಿನ್ಯಾಸಗೊಳಿಸಲಾಗಿತ್ತು.

ತತ್ವ 2. ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ತಮ್ಮ ಭಾಷೆಗಳನ್ನು ತರಗತಿಗೆ ತರಲು ಅವಕಾಶ ನೀಡಬೇಕು.

ಮಕ್ಕಳನ್ನು ಶಾಲಾ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಮಾತ್ರ ಮಾತನಾಡಲು ಒತ್ತಾಯಿಸಬಾರದು, ತಮ್ಮ ಮಾತೃಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಮಾತನಾಡಲು ಮತ್ತು ತಮ್ಮನ್ನು ತಾವು ಅಭಿವ್ಯಕ್ತಿಸಲು ಮನೆ ಭಾಷೆ ಮತ್ತು ಶಾಲಾ ಭಾಷೆಗಳನ್ನು ಮುಕ್ತವಾಗಿ ಬೆರೆಸಲು ಅವಕಾಶವಿರಬೇಕು. ಮಾತು ಮತ್ತು ಬರವಣಿಗೆಯಲ್ಲಿ ಭಾಷೆಗಳನ್ನು ಹೀಗೆ ಮುಕ್ತವಾಗಿ ಬೆರೆಸುವುದನ್ನು 'ಟ್ರಾನ್ಸಲಾಂಗ್ವೇಜ್' ಎಂದು ಕರೆಯಲಾಗುತ್ತದೆ. ಇದು ಹೆಚ್ಚಿನ ಬಹುಭಾಷಾ ಭಾಷಿಕರು ತಮ್ಮ ಭಾಷೆಗಳನ್ನು ಹೇಗೆ ಬಳಕೆ ಮಾಡುತ್ತಾರೆ ಎಂಬುದರ ಕುರಿತ ಒಂದು ಅಂಶವಾಗಿದೆ (ಗಾರ್ಸಿಯಾ ಮತ್ತು ವೀ, 2014).

ತತ್ವ 3. ಪಠ್ಯಕ್ರಮವು ಸಮುದಾಯದೊಂದಿಗೆ ದ್ವಿಮುಖ ತೊಡಗುವಿಕೆಗೆ ಸ್ಥಳಾವಕಾಶ

ಕಲ್ಪಿಸಬೇಕು. ಸಾಂಪ್ರದಾಯಿಕ ಪಠ್ಯಕ್ರಮ ಮತ್ತು ಶಿಕ್ಷಣಶಾಸ್ತ್ರವು ಶಾಲೆ ಮತ್ತು ಮನೆಯ ನಡುವೆ ಏಕಮುಖ ಸಂವಹನಕ್ಕೆ ಅವಕಾಶ ನೀಡುತ್ತದೆ. ಅಲ್ಲಿ ಶಾಲೆಯಲ್ಲಿ ಕಲಿತದ್ದನ್ನು ಮನೆಗೆ ಕೊಂಡೊಯ್ಯಲಾಗುತ್ತದೆ. ಈ ಯೋಜನೆಯಲ್ಲಿ ಇದನ್ನು ಪ್ರಜ್ಞಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಮರುನಿರ್ಮಾಣ ಮಾಡಲಾಯಿತು, ಉದಾಹರಣೆಗೆ ಶಾಲೆಯಿಂದ ಸಮುದಾಯಕ್ಕಲ್ಲ, ಬದಲಾಗಿ ಸಮುದಾಯದಿಂದ ಶಾಲೆಗೆ ಜ್ಞಾನವನ್ನು ತರಲು ಮತ್ತು ಶಾಲೆಯಿಂದ ಸಮುದಾಯಕ್ಕೆ ಕೊಂಡೊಯ್ಯಲು ಅವಕಾಶ ನೀಡಲಾಯಿತು; ಹೀಗೆ ಕಲಿಕೆಯಲ್ಲಿ ದ್ವಿಮುಖ ತೊಡಗುವಿಕೆಯ ಮಾರ್ಗಗಳನ್ನು ರಚಿಸಲಾಯಿತು. ಈ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆಗೆ ಸಮೀಕ್ಷಾ ರವರು ಸಹಾಯ ಮಾಡಿದರು (ಚಿತ್ರ 1 ನೋಡಿ).



ಚಿತ್ರ 1. ತರಗತಿ ಶಿಕ್ಷಕರು (ಮುಂಭಾಗ) ಮತ್ತು ಸಮುದಾಯದ ಮಕ್ಕಳೊಂದಿಗೆ ಸಮೀಕ್ಷಾ (ಹಿಂದೆ).
ಚಿತ್ರಕೃಪೆ: ಸಮೀಕ್ಷಾ ಎಂ.

ತತ್ವ 4. ಓದುವಲ್ಲಿ ಮತ್ತು ಬರೆಯುವಲ್ಲಿ ತೊಡಗುವ ಮಕ್ಕಳ ಹೊಸ ಪ್ರಯತ್ನಗಳನ್ನು ಬೆಂಬಲಿಸಬೇಕು.² ಮಕ್ಕಳು ಏಕಕಾಲದಲ್ಲಿ ಸಾಂಪ್ರದಾಯಿಕ ಓದುಗರು ಮತ್ತು ಬರಹಗಾರರಾಗುವುದಿಲ್ಲ ಎಂಬುದು ಎಲ್ಲರಿಗೂ ತಿಳಿದಿರುವ ವಿಚಾರ. ಅವರು ಓದಲು ಮತ್ತು ಬರೆಯಲು ಕಲಿಯಲು ಅನೇಕ ಹೊಸ ಪ್ರಯತ್ನಗಳ ಮೂಲಕ ಹೋಗುತ್ತಾರೆ. ಇದು ಅವರು ಅಭಿನಯಿಸುವುದು, ಬರೆಯಲು ಪ್ರಯತ್ನಿಸುತ್ತಿರುವುದನ್ನು ಮಾತನಾಡುವುದು, ಚಿತ್ರಿಸುವುದು ಮತ್ತು "ಆವಿಷ್ಕರಿಸಿದ" ಸ್ಪೆಲ್ಲಿಂಗ್‌ಗಳನ್ನು ಬಳಸುವುದನ್ನು ಇತ್ಯಾದಿಗಳನ್ನು ಒಳಗೊಂಡಿರುತ್ತದೆ. ಅಂತೆಯೇ, ಅವರು ಓದಲು ಪ್ರಾರಂಭಿಸಿದಾಗ, ಅವರು ಚಿತ್ರಗಳನ್ನು ಮಾತ್ರ ನೋಡಬಹುದು, ಮೌಖಿಕ ಸ್ಮರಣೆಯಿಂದ ಕಥೆಯನ್ನು ಊಹಿಸಬಹುದು ಅಥವಾ ನಿರೂಪಿಸಬಹುದು, ಮತ್ತು ಹೀಗೆ ಅನೇಕ ಓದುವ ಮತ್ತು ಬರೆಯುವ ಈ ಹೊಸ ಪ್ರಯತ್ನಗಳಲ್ಲಿ ಮಕ್ಕಳನ್ನು ಬೆಂಬಲಿಸುವುದು ಅವರನ್ನು ಉತ್ತಮ ಓದುಗರನ್ನಾಗಿಸಲು ಮತ್ತು ಬರಹಗಾರರನ್ನಾಗಿಸಲು ಸಹಾಯ ಮಾಡುತ್ತದೆ (ಚಿತ್ರ 2 ನೋಡಿ).



ಚಿತ್ರ 2. ಮಕ್ಕಳು ತಮ್ಮ ರೇಖಾಚಿತ್ರಗಳ ಬಗ್ಗೆ ಚರ್ಚಿಸುತ್ತಿದ್ದಾರೆ. ಚಿತ್ರಕೃಪೆ: ಸಮೀಕ್ಷಾ ಎಂ.

ತತ್ವ 5. ಎಲ್ ಎಸ್ ಅರ್ ಡಬ್ಲ್ಯೂ ನೊಂದಿಗೆ ಏಕಕಾಲದಲ್ಲಿ ತೊಡಗಿಸಿಕೊಳ್ಳಲು ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ಸಾಕಷ್ಟು ಅವಕಾಶಗಳು ಇರಬೇಕು. ಜಾನಪದ ಯೋಜನೆಗಳು ತನ್ನ ಸ್ವಭಾವದಲ್ಲೇ ಅಂತಃಶಿಸ್ತಿಯವಾದುದಾಗಿವೆ. ಆದರೆ ಈ ಯೋಜನೆಯ ಪ್ರಮುಖ ಉದ್ದೇಶ ಆರಂಭಿಕ ಭಾಷಾ ಕಲಿಕೆಯನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸಲು ಜಾನಪದವನ್ನು ಬಳಸುವುದಾಗಿತ್ತು. ಆದ್ದರಿಂದ, ತರಗತಿಯಲ್ಲಿ ಮಕ್ಕಳ ಪರಿಶೋಧನೆಗಳನ್ನು ಮೌಖಿಕ (ಆಲಿಸುವ ಮತ್ತು ಮಾತನಾಡುವ) ಮತ್ತು ಲಿಖಿತ (ಓದುವ ಮತ್ತು ಬರೆಯುವ) ಅಂಶಗಳನ್ನು ಏಕಕಾಲದಲ್ಲಿ ತೊಡಗಿಸಿಕೊಳ್ಳುವ ಅವಕಾಶ ನಿರ್ಮಿಸಲು ಬಳಸಲಾಯಿತು. ಎಲ್ ಎಸ್ ಅರ್ ಡಬ್ಲ್ಯೂ ನೊಂದಿಗೆ ಏಕಕಾಲದಲ್ಲಿ ತೊಡಗಿಸಿಕೊಳ್ಳಲು ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳಿಗೆ ಸಹಾಯ ಮಾಡಲು ನಾವು ಹೊಸ ಲಿಟರೇಸಿ (ಸಾಕ್ಷರತೆ) ಮತ್ತು ಸಾವಯವ ಓದುವಿಕೆ (ಆಪ್ಷನ್-ವಾರ್ನ್, 1963) ತತ್ವಗಳನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದೇವೆ.

² For more on emergent literacy, refer to this ELI brief:

Sinha, S., Pydah, A., & Menon, S. (2019). *Emergent literacy*. Hyderabad: Early Literacy Initiative, Tata Institute of Social Sciences. Retrieved from: http://eli.tiss.edu/wp-content/uploads/2017/08/ELI_Practitioner-Brief-16_Emergent-Literacy.pdf

ತತ್ವ 6. ಶಿಕ್ಷಕರ ಪಾತ್ರವು ನುರಿತ ಫೆಸಿಲಿಟೇಟರ್ ಆಗಿ . ಮಕ್ಕಳು ತಮ್ಮ ಸಮುದಾಯಗಳಿಂದ ತರುವ ಮಾಹಿತಿ ಮತ್ತು ಜ್ಞಾನಕ್ಕೆ ಜಾನಪದವು ಪ್ರಾಥಮಿಕ ಪ್ರಾಮುಖ್ಯತೆಯನ್ನು ನೀಡುತ್ತದೆ. ಆದರೂ, ಉತ್ತಮ ಶಿಶು-ಕೇಂದ್ರಿತ ಶಿಕ್ಷಣವು ಉತ್ತಮ ಗುಣಮಟ್ಟದ ಶಿಕ್ಷಣಶಾಸ್ತ್ರದ ಕೇಂದ್ರಿತ ಕಲಿಕೆಯ ಫಲಿತಾಂಶವಾಗಬೇಕಾದರೆ ಶಿಕ್ಷಕರ ಪಾತ್ರದ ಬಗ್ಗೆಯೂ ನಾವು ಸಮಾನವಾಗಿ ಗಮನ ಹರಿಸಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ. ವಿಷಯಗಳನ್ನು ಆಯ್ಕೆ ಮಾಡಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ, ನೀಡಲಾದ ಕೆಲಸದ ಸಂಘಟಿತ ನಿರ್ದೇಶನಗಳು ನೀಡಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ, ಹಂಚಿಕೆ ಮತ್ತು ಪೀರ್-ವರ್ಕ್‌ಗಾಗಿ ಅವಕಾಶ ಕಲ್ಪಿಸಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ (ಚಿತ್ರ 3 ನೋಡಿ), ಮತ್ತು ಬೋಧನೆ-ಕಲಿಕೆಯ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆಯ ವಿವಿಧ ಹಂತಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರತಿ ಮಗುವಿಗೆ ಸೂಕ್ತವಾದ ಬೆಂಬಲ ಮತ್ತು ಪ್ರತಿಕ್ರಿಯೆಯನ್ನು ನೀಡಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ.



ಚಿತ್ರ 3. ಕಥೆಗಳನ್ನು ಚರ್ಚಿಸಲು ಮತ್ತು ಬರೆಯಲು ಸಹಾಯವಾಗುವ ಸ್ಥಳ. ಚಿತ್ರಕೃಪೆ: ಸಮೀಕ್ಷಾ ಎಂ.

ಅಧಿವೇಶನಗಳ ಹರಿವಿನ ಸಂಕ್ಷಿಪ್ತ ವಿವರಣೆ

ಆರು ವಾರಗಳ ಅವಧಿಯಲ್ಲಿ ವಿವಿಧ ವಿಷಯಗಳ ಮೇಲೆ ಕೆಲಸ ಮಾಡಲಾಯಿತು. ಅವು ಮಕ್ಕಳ ದೈನಂದಿನ ದಿನಚರಿಗಳು, ಹಾಡುಗಳು, ನೃತ್ಯಗಳು, ಉತ್ಸವಗಳು, ಕುಟುಂಬ ಕಥೆಗಳು, ಸ್ಥಳವನ್ನು ಮ್ಯಾಪಿಂಗ್ ಮಾಡುವುದು, ಬಟ್ಟೆ ಮತ್ತು ಆಭರಣಗಳು, ಆಹಾರ, ಆಟಗಳು, ಔಷಧಿಗಳು ಮತ್ತು ಕಥೆಗಳು ಇತ್ಯಾದಿ (ಚಿತ್ರ 4 ನೋಡಿ : ಜನಪದ ನೃತ್ಯ). ನಾವು ಕಡಿಮೆ ವಿಷಯಗಳನ್ನು ಆಯ್ಕೆ ಮಾಡಬಹುದಿತ್ತು ಮತ್ತು ಲಭ್ಯವಿರುವ ಸೀಮಿತ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಅವರೊಂದಿಗೆ ಇನ್ನೂ ಆಳವಾಗಿ ಹೋಗಬಹುದಿತ್ತು - ಬಹುಶಃ ಇದು ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳ ಕಲಿಕೆಯ ಸ್ವರೂಪದ ಬಗ್ಗೆ ಉತ್ಕೃಷ್ಟ ಒಳನೋಟಗಳಿಗೆ ಕಾರಣವಾಗಬಹುದಿತ್ತು. ಆದಾಗ್ಯೂ, ಈ ಆರು ವಾರಗಳು ಸಾಧ್ಯತೆಗಳ ವ್ಯಾಪ್ತಿಯನ್ನು ಅನ್ವೇಷಿಸಲು



ಚಿತ್ರ 4. ಜಾನಪದ ನೃತ್ಯದಲ್ಲಿ ತೊಡಗಿರುವ ಮಕ್ಕಳು. ಚಿತ್ರಕೃಪೆ: ಸಮೀಕ್ಷಾ ಎಂ.

ಅಧಿವೇಶನಗಳನ್ನು ಪ್ರತಿದಿನ ಒಂದು ಗಂಟೆಯಂತೆ, ವಾರದಲ್ಲಿ ನಾಲ್ಕು ಅಥವಾ ಐದು ದಿನವರೆಗೆ, ಒಟ್ಟು ಆರು ವಾರಗಳವರೆಗೆ ನಡೆಸಲಾಯಿತು. ನಾವು ಇಲ್ಲಿ ಅಧಿವೇಶನಗಳ ಸಂಕ್ಷಿಪ್ತ ಹರಿವನ್ನು ನಿಮಗೆ ನೀಡುತ್ತಿದ್ದರೂ, ವಾಸ್ತವದಲ್ಲಿ, ನಿರಂತರವಾಗಿ ಉಳಿದಿರುವ ಉತ್ಸಾಹಭರಿತ ಚಟುವಟಿಕೆಯನ್ನು ಹೊರತುಪಡಿಸಿ, ಉಳಿದ ಎಲ್ಲಾ ಅಂಶಗಳು ದಿನದ ಅಗತ್ಯತೆ, ಆಸಕ್ತಿಗಳನ್ನು ನಿರ್ವಹಿಸುವುದು ಮತ್ತು ಮುಂತಾದವುಗಳ ಆಧಾರದ ಮೇಲೆ ನಡೆಯುತ್ತಿತ್ತು. ಆದ್ದರಿಂದ ಪ್ರಸ್ತುತಪಡಿಸಿದ ವಿವರಣೆ ಹಂತಗಳ ಸರಣಿಯಲ್ಲ, ಬದಲಾಗಿ ಇದನ್ನು ಅನುಕೂಲಕ್ಕೆ ತಕ್ಕಂತೆ ಹೊಂದಿಸಿಕೊಂಡು ಬಳಸಬಹುದು.

ಎನರ್ಜಿಸರ್(ಉತ್ಸಾಹ ಪೋಷಕ). ಪ್ರತಿ ಅಧಿವೇಶನವು ಆಕ್ಷನ್ ಹಾಡು, ಚಲನೆ-ಸಂಬಂಧಿತ ಚಟುವಟಿಕೆಗಳು ಅಥವಾ ಆಟಗಳಂತಹ ಉತ್ಸಾಹ ಪೋಷಕ ಚಟುವಟಿಕೆಯೊಂದಿಗೆ ಪ್ರಾರಂಭವಾಗುತ್ತದೆ. ಇದು ಪುಟ್ಟ ಮತ್ತು ಸ್ವಲ್ಪ ಭಯಪಡುವ ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ಕಲಿಕೆಗೆ ಸಿದ್ಧರಾಗಲು ಮತ್ತು ನೆಲೆಗೊಳ್ಳಲು ಸಹಾಯ ಮಾಡಿತು!

ಪರಿಚಯ. ಸಮೀಕ್ಷಾರವರು ಒಂದು ರೀತಿಯ ಜಾನಪದವನ್ನು ಪರಿಚಯಿಸುವಾಗ (ಉದಾಹರಣೆಗೆ, ಆಟಗಳು, ಅಥವಾ ಜಾನಪದ ಕಲೆ), ಅವರು ಅದನ್ನು ಕುರಿತು ಚರ್ಚಿಸುತ್ತಿದ್ದರು ಮತ್ತು ಮಂಗಳೂರಿನ (ಕರ್ನಾಟಕದ ಕರಾವಳಿ ಜಿಲ್ಲೆ) ಅನುಭವಗಳನ್ನು ಹಂಚಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಿದ್ದರು. ನಂತರ, ಅವರು ಮಕ್ಕಳನ್ನು ಅವರ ಸಮುದಾಯಗಳಲ್ಲಿನ ಅನುಭವಗಳ ಬಗ್ಗೆ ಕೇಳುತ್ತಿದ್ದರು(ಮಕ್ಕಳದ್ದು ಭೌಗೋಳಿಕವಾಗಿ ಮತ್ತು ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕವಾಗಿ ಸಮೀಕ್ಷಾಕ್ಕಿಂತ ಭಿನ್ನವಾಗಿತ್ತು). ಉದಾಹರಣೆಗೆ, ಅವರು ಮಕ್ಕಳ ಸಮುದಾಯದ ಆಟದ ಅನುಭವಗಳ ಬಗ್ಗೆ ಕೇಳುವ ಮೊದಲು, ಅವರು ತಮ್ಮ ಬಾಲ್ಯದಲ್ಲಿ ತಮ್ಮ ಸಮುದಾಯದಲ್ಲಿ ಆಡುತ್ತಿದ್ದ ಆಟಗಳ ಬಗ್ಗೆ ಮಾತನಾಡುತ್ತಿದ್ದರು.

ಸ್ವಂತ ಅನುಭವಗಳಿಗೆ ಸಂಪರ್ಕಿಸುವುದು. ಈ ಹಂತದಲ್ಲಿ, ಮಕ್ಕಳು ಪ್ರಸ್ತುತಪಡಿಸಿದ ವಿಷಯದ ಬಗ್ಗೆ ತಮ್ಮ ಅನುಭವಗಳನ್ನು ಹೇಳಲು ಯೋಚಿಸಿ ಪ್ರಯತ್ನಿಸುತ್ತಿದ್ದರು. ಆಟಗಳ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ, ಮಕ್ಕಳು ತಾವು ಆಡಿದ ಆಟಗಳ ಬಗ್ಗೆ ಚರ್ಚಿಸುತ್ತಿದ್ದರು. ಅನೇಕ ವೇಳೆ, ಇವುಗಳು ಇಡೀ ಗುಂಪಿನ ಚರ್ಚೆಗಳಾಗಿ ಹೋಗುತ್ತಿದ್ದವು.

ದಾಖಲಿಸುವುದು . ಪ್ರಕ್ರಿಯೆಯಲ್ಲಿ, ಪ್ರತಿ ಮಗುವು ತನ್ನ ಆಲೋಚನೆಗಳನ್ನು ಕಾಗದದ ಮೇಲೆ ವಿವರಣೆಗಳ ಮೂಲಕ ಅಥವಾ ಹೊಸ ಬರವಣಿಗೆಯ ಮೂಲಕ ಪ್ರಸ್ತುತಪಡಿಸುತ್ತಿತ್ತು.

ಚರ್ಚೆ. ಪ್ರತಿ ಮಗು ತನ್ನ ಆಲೋಚನೆಗಳನ್ನು ಪ್ರಸ್ತುತಪಡಿಸುತ್ತಿತ್ತು ಮತ್ತು ಅವುಗಳನ್ನು ಇಡೀ ತರಗತಿಯೊಂದಿಗೆ ಚರ್ಚಿಸುತ್ತಿತ್ತು. ಈ ಲೇಖನದ ಪ್ರಾರಂಭದಲ್ಲಿ ನೀಡಿರುವ ಉದಾಹರಣೆಯು ಈ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆಯ ಒಂದು ಭಾಗವಾಗಿದೆ.

ಅಧಿವೇಶನದುದ್ದಕ್ಕೂ, ಸಮಕ್ಷಾರವರು ಮಕ್ಕಳ ಆಲೋಚನೆ, ಚರ್ಚೆ ಮತ್ತು ಲಿಖಿತ ಬರವಣಿಗೆಗಳನ್ನು ಉತ್ತೇಜಿಸಿದರು.

ಕಲಿಕೆಗಳು ಮತ್ತು ಶಿಫಾರಸುಗಳು

ಸಮೀಕ್ಷಾ ಅವರ ಕೆಲಸದಿಂದ ಕಂಡುಕೊಂಡ ಪ್ರಮುಖ ಒಳನೋಟಗಳನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ನಾವು ಸಂಕ್ಷಿಪ್ತವಾಗಿ ಹೇಳುತ್ತೇವೆ.

ಮನೆ ಮತ್ತು ಶಾಲೆಯ ನಡುವಿನ ಸೇತುವೆಯಾಗಿ ಜಾನಪದ. ಇಂಟರ್‌ನೇಷನಲ್ ಒಂದು ಪ್ರಮುಖ ಒಳನೋಟವೆಂದರೆ ಜಾನಪದವು ಮನೆ ಮತ್ತು ಶಾಲೆಯ ನಡುವೆ ಅಮೂಲ್ಯವಾದ ಸೇತುವೆಯಾಗಿ ಕಾರ್ಯನಿರ್ವಹಿಸುತ್ತದೆ, ವಿಶೇಷವಾಗಿ ಶಾಲಾ ಶಿಕ್ಷಣದ ಆರಂಭಿಕ ವರ್ಷಗಳಲ್ಲಿ. ಈ ಸಂಬಂಧಕ್ಕೆ ಎರಡು ಅಂಶಗಳಿದ್ದು, ಅದನ್ನು ನಾವು ಚರ್ಚಿಸಲಿದ್ದೇವೆ.

ಮಾತೃಭಾಷೆ ಮತ್ತು ಶಾಲಾ ಭಾಷೆಯ ನಡುವಿನ ಸೇತುವೆಯಾಗಿ ಜಾನಪದ. ಮಕ್ಕಳು ತಮ್ಮ ಮಾತೃಭಾಷೆಯಾದ ಲಂಬಾಣಿಯಲ್ಲಿ ಆರಾಮವಾಗಿ ಸಂಭಾಷಿಸುತ್ತಿದ್ದರು ಮತ್ತು ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ಮಾತನಾಡಲು ಕಷ್ಟ ಪಡುತ್ತಿದ್ದರು. ತಾತ್ವಿಕವಾಗಿ, ಎಲ್ಲಾ ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ನೀತಿಗಳ ಪ್ರಕಾರ ಮತ್ತು ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಪಠ್ಯಕ್ರಮದ ಚೌಕಟ್ಟು (ಎನ್‌ಸಿಇಆರ್‌ಟಿ, 2005), ಚಿಕ್ಕ ಮಕ್ಕಳನ್ನು ತಮ್ಮ ಮಾತೃಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಕಲಿಯಲು ಅವಕಾಶ ನೀಡಬೇಕು. ಆದಾಗ್ಯೂ, ಪ್ರಾಯೋಗಿಕವಾಗಿ, ಭಾರತದಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚಿನ ಶೇಕಡಾವಾರು ಮಕ್ಕಳು ತಮ್ಮ ಮಾತೃಭಾಷೆಯನ್ನು ಹೊರತುಪಡಿಸಿ ಬೇರೆ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಕಲಿಯುತ್ತಾರೆ. ಅಂತಹ ಸಂದರ್ಭಗಳಲ್ಲಿ, ಶಾಲಾ ಭಾಷೆಗೆ ಪರಿವರ್ತನೆಗೊಳ್ಳಲು ಅವರಿಗೆ ಸಹಾಯ ಮಾಡುವುದೊಂದೇ ಶಿಕ್ಷಕರ ಎದುರಿಗಿರುವ ಏಕೈಕ ಆಯ್ಕೆಯಾಗಿದೆ. ದುರದೃಷ್ಟವಶಾತ್, ಮಕ್ಕಳನ್ನು ಶಾಲಾ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಮಾತ್ರ ಮಾತನಾಡಲು ಒತ್ತಾಯಿಸಿದಾಗ, ಅವರು ಗಂಭೀರ ಶೈಕ್ಷಣಿಕ ಸಮಸ್ಯೆಗಳನ್ನು ಎದುರಿಸುತ್ತಾರೆ. ಜಿನ್ ಗ್ರಾನ್ (2009) ಅಂದಾಜಿನ ಪ್ರಕಾರ ಭಾರತೀಯ ತರಗತಿಗಳಲ್ಲಿ ನಾಲ್ಕು ಮಕ್ಕಳಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬರು ಭಾಷೆಯ ಅಡೆತಡೆಯಿಂದಾಗಿ ಕಲಿಕೆಯ ಗಂಭೀರ ಅನಾನುಕೂಲತೆಯನ್ನು ಎದುರಿಸುತ್ತಿದ್ದಾರೆ.

ತರಗತಿಯಲ್ಲಿ ಜಾನಪದವನ್ನು ಬಳಸುವುದು ಮಗುವಿನ ಮಾತೃಭಾಷೆಯನ್ನು ಬಳಸುವುದಕ್ಕೆ ಪರ್ಯಾಯವಲ್ಲ. ಆದಾಗ್ಯೂ, ಇದು ಭಾಷೆಯ ತಡೆಗೋಡೆಯನ್ನು ಸ್ವಲ್ಪ ಮಟ್ಟಿಗೆ ಸರಾಗಗೊಳಿಸಲು ಸಹಾಯ ಮಾಡಿತು. ಜಾನಪದವು ತಮ್ಮ ಬಗ್ಗೆ ಮಾತನಾಡುವುದನ್ನು ಒಳಗೊಂಡಿರುವುದರಿಂದ, ಮಕ್ಕಳು ಶಾಲಾ ಭಾಷೆಗೆ ಹಾಜರಾಗಲು ಮತ್ತು ಅದರಲ್ಲಿ ಮಾತುಕತೆ ನಡೆಸಲು ಆಸಕ್ತಿ ಹೊಂದಿದ್ದರು ಮತ್ತು ತರಗತಿಗೆ ಹಾಜರಾಗಲು ಸಮ್ಮತಿಸುತ್ತಿದ್ದರು. ಈ ಅಂಶವನ್ನು ಎತ್ತಿ ತೋರಿಸುವ ಉದಾಹರಣೆ ಇಲ್ಲಿದೆ.

ಚರ್ಚೆಯ ವಿಷಯ: ನೀವು ಬೆಳಿಗ್ಗೆ ಎದ್ದಾಗ ಏನು ಮಾಡುತ್ತೀರಿ?

ಮಗು 1 (C 1) (ಲಂಬಾಣಿಯಲ್ಲಿ ಮಾತನಾಡುವುದು): ದಾಸ್ ಗಸುಚೊ, ಅಂಗೋಲಿ ಕರುಚೊ, ಖಾನಾ ಖಲು ಚೋ ನಿ ಶಾಲೆ ಅವು ಚೋ.

(ನಾನು ಹಲ್ಲುಜ್ಜುತ್ತೇನೆ, ಸ್ನಾನ ಮಾಡುತ್ತೇನೆ, ನನ್ನ ಆಹಾರವನ್ನು ತಿನ್ನುತ್ತೇನೆ, ಶಾಲೆಗೆ ಬರುತ್ತೇನೆ)

ಇತರ ಮಕ್ಕಳು (ಪಿಸುಮಾತಿನಲ್ಲಿ, ಶಾಲಾ ಭಾಷೆಯನ್ನು ಬಳಸಲು C 1ಗೆ ಒತ್ತಾಯಿಸುವುದು): ಕನ್ನಡ ಕನ್ನಡ, ಮುಂಜಾನೆ.

C 1 (ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ಮಾತನಾಡುವುದು): ಮುಂಜಾನೆ ಯೆದ್ದೀವಿ, ಬ್ರಷ್ ಮಾಡ್ತೀವಿ. (ನಾನು ಬೆಳಿಗ್ಗೆ ಎದ್ದು ಹಲ್ಲುಜ್ಜುತ್ತೇನೆ.)

(ಲಂಬಾಣಿ ಮತ್ತು ಕನ್ನಡ ನಡುವೆ ಭಾಷಾಂತರ (ಟ್ರಾನ್ಸ್ ಲಾಂಗ್ವೇಜಿಂಗ್))

C 1 (ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ಮಾತನಾಡುತ್ತಾ): ಜಲಕಾ ಮಾಡೂರಿ, ಶಾಲೆಗೆ ಬಾರ್ತಿವಿ (ನಾನು ಸ್ನಾನ ಮಾಡಿ ಶಾಲೆಗೆ ಬರುತ್ತೇನೆ.)

C 2 (ಲಂಬಾಣಿಯಲ್ಲಿ ಮಾತನಾಡುವುದು): ದತ್ ಗ್ಯಾಸುಚೊ, ಕಪ್ಪಾ, ಅಂಗೋಲಿ ಕರುಕೋ, ಶಾಲೆ ಅವೂಚೊ. (ನಾನು ಹಲ್ಲುಜ್ಜುತ್ತೇನೆ, ಬಟ್ಟೆ ಧರಿಸುತ್ತೇನೆ, ಸ್ನಾನ ಮಾಡುತ್ತೇನೆ, ಶಾಲೆಗೆ ಬರುತ್ತೇನೆ.)

ಇತರ ಮಕ್ಕಳು (ಶಾಲಾ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಮಾತನಾಡಲು C 2 ಗೆ ಒತ್ತಾಯಿಸುವುದು): ಕನ್ನಡ, ಕನ್ನಡ.

C 2 (ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ಮಾತನಾಡಲು ಪ್ರಯತ್ನಿಸುತ್ತಾರೆ): ಮುಂಜಾನೆವಿ, ಮುಂಜಾನೆ ರಿ ಯೆದ್ದೀವಿ, ಬ್ರಷ್ ಮಾಡ್ತೀವಿ, ನಾ ನಹತಿವಿ, ತೆಲಿ ಬಾಚಿದ್ವಿ, ಬಟ್ಟೆ ಹಾಕೀರಿ, ಶಾಲೆಗೆ ಬಾರ್ತಿವಿ. (ಬೆಳಿಗ್ಗೆ, , ನಾನು ಎದ್ದು , ಹಲ್ಲುಜ್ಜುತ್ತೇನೆ, ಸ್ನಾನ ಮಾಡುತ್ತೇನೆ, ಬಟ್ಟೆ ಧರಿಸುತ್ತೇನೆ, ಶಾಲೆಗೆ ಬರುತ್ತೇನೆ).

ನೀವು ಕೊನೆಯ ಸಾಲನ್ನು ಮತ್ತೊಮ್ಮೆ ಓದಿದರೆ, ಸ್ನಾನಕ್ಕೆ (ನಹಾನಾ) ಲಂಬಾಣಿ ಪದವನ್ನು ಕನ್ನಡ ವ್ಯಾಕರಣ ರಚನೆಯಲ್ಲಿ (ನಹತಿವಿ) ಸೇರಿಸುವ ಮಗುವಿನ ಪ್ರಯತ್ನವನ್ನು ಗಮನಿಸುತ್ತೀರಿ. ಶಾಲೆಯಲ್ಲಿ ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ಮಾತನಾಡಲು ಮಕ್ಕಳು ಒತ್ತಡವನ್ನು ಅನುಭವಿಸಬೇಕಾಗಿತ್ತು ಮತ್ತು ಮಾತುಕತೆ ಮಾಡಲೇಬೇಕಿತ್ತು ಎಂದು ಈ ಲೇಖನದ ಪ್ರತಿ ತೋರಿಸುತ್ತದೆ, ಆದರೆ ಅದು ಅವರಿಗೆ ಸಹಜವಾಗಿ ಬಂದಿರಲಿಲ್ಲ. ಈ ಲೇಖಕರ ನಿಲುವು ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ತಮ್ಮ ಮನೆ ಭಾಷೆಗಳಲ್ಲಿ ಮುಕ್ತವಾಗಿ ಮಾತುಕತೆ ನಡೆಸಲು ಅವಕಾಶ ನೀಡಬೇಕು, ಆದರೆ ಇದು ಸರ್ಕಾರಿ ಶಾಲೆಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರಮಾಣಿತ ಪ್ರೋಟೋಕಾಲ್ ಅಲ್ಲ, ಅಲ್ಲಿ ಅವರು ಶಾಲಾ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಮಾತನಾಡಲು ಒತ್ತಾಯಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ. ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ತಮ್ಮ ಸ್ವಂತ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ತಮ್ಮನ್ನು ತಾವು ವ್ಯಕ್ತಪಡಿಸಲು ಅನುಮತಿ ನೀಡಿ, ಮಕ್ಕಳು ಮೊದಲು ತಮ್ಮ ಆಲೋಚನೆಗಳನ್ನು ತಮ್ಮ ಮನೆಯ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಸಂಗ್ರಹಿಸಲು ಅವಕಾಶ ಮಾಡಿಕೊಟ್ಟು ಮತ್ತು ನಂತರ ತಮ್ಮ ಗೆಳೆಯರ ಬೆಂಬಲದೊಂದಿಗೆ ಅದನ್ನು ಶಾಲಾ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಹಂಚಿಕೊಳ್ಳಲು ಪ್ರಯತ್ನಿಸಿದರು.

ಹೇಗಾದರೂ, ಪಠ್ಯ ವಿಷಯವು ಅವರಿಗೆ ಆಸಕ್ತಿದಾಯಕವಾಗಿರದಿದ್ದರೆ ಅವರ ಮನೆಯ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಮಾತನಾಡಲು ಅವರಿಗೆ ಅನುಮತಿ ನೀಡಿದರೂ ಅದರಿಂದ ಹೆಚ್ಚಿನ ಪ್ರಯೋಜನವಾಗುತ್ತದೆ ಎಂದು ನಾವು ಭಾವಿಸುವುದಿಲ್ಲ. ಮಕ್ಕಳು ತಮ್ಮ ಬಗ್ಗೆ ಮಾತನಾಡಲು ಉತ್ಸುಕರಾಗಿದ್ದರು, ಅವರಿಗೆ ಚರ್ಚಿಸಲಾಗುತ್ತಿರುವ ಪರಿಕಲ್ಪನೆಗಳ ಪರಿಚಯವಿತ್ತು, ಅದನ್ನು ತಮಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿ ಅರ್ಥ ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳಬಲ್ಲವರಾಗಿದ್ದರು. ಬೈಯಿಸಿಕೊಳ್ಳುವ ಅಥವಾ ಶಿಕ್ಷೆ ಅನುಭವಿಸುವ ಭಯವಿಲ್ಲದೆ ಅವರು ತಮಗೆ ತಿಳಿದಿರುವ ಯಾವುದೇ ಭಾಷೆಗಳ ಮಿಶ್ರಣದಲ್ಲಿ ಮಾತನಾಡಲು ಅವರಿಗೆ ಅವಕಾಶವಿತ್ತು ಎಂಬುದನ್ನು ಸಹ ನಿರೂಪಿಸಲಾಗಿದೆ. ತರಗತಿಯಲ್ಲಿ ಅವರ ಮನೆಯ ಭಾಷೆಯನ್ನು ಅವಲಂಬಿಸುವುದು ನಿಷೇಧವಲ್ಲ, ಬದಲಾಗಿ ಅದು ಸಹಾಯಕಾರಿಯಾಗಿದೆ ಮಕ್ಕಳು ಮೊದಲು ತಮ್ಮ ಮಾತೃಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಮುಕ್ತವಾಗಿ ಮಾತನಾಡುತ್ತಾರೆ; ನಂತರ ಅದನ್ನು ಸಹಪಾಠಿ ಬೆಂಬಲದೊಂದಿಗೆ ನಿಧಾನವಾಗಿ ಕನ್ನಡಕ್ಕೆ ಭಾಷಾಂತರಿಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾರೆ. ಸಮೀಕ್ಷಾ ಅವರ ತರಗತಿಯಲ್ಲಿ ಕಂಡುಬರುವ ಅನೇಕ ರೀತಿಯ ನಿದರ್ಶನಗಳಿಂದ ಮತ್ತು ಇತರ ತರಗತಿಗಳಲ್ಲಿ ಅದೇ ಮಕ್ಕಳು ಮಾಡಿದ ಅವಲೋಕನಗಳಿಂದ ನಾವು ಈ ತೀರ್ಮಾನಗಳನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳುತ್ತೇವೆ. ಬೇರೆ ತರಗತಿಗಳಲ್ಲಿ ಮಕ್ಕಳು ಮಾತನಾಡಲು ಹೆಚ್ಚು ಹಿಂಜರಿಯುತ್ತಿದ್ದರು, ಮತ್ತು ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿನ ಅಡತಡೆಯಿಂದಾಗಿ ಶಿಕ್ಷಕರಿಗೆ ,

ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ಏನನ್ನೇ ಮಾಡಲು ಕಷ್ಟವಾಗಿದೆ ಎಂದು ಶಿಕ್ಷಕರೊಂದಿಗೆ ಸಮೀಕ್ಷಾ ನಡೆಸಿದ ಸಂಭಾಷಣೆಯು ತೋರಿಸಿಕೊಟ್ಟಿದೆ. "ಅವರಿಗೆ ಏನೂ ತಿಳಿದಿಲ್ಲ" ಮತ್ತು "ಏನನ್ನೂ ಮಾಡಲಾಗುವುದಿಲ್ಲ" ಎಂಬ ಮನಸ್ಥಿತಿಗೆ ಶಿಕ್ಷಕರು ಬಂದಿದ್ದರು. ಏಕೆಂದರೆ ಅವರ ಭಾಷೆ ಇವರಿಗೆ ಅರ್ಥವಾಗುವುದಿಲ್ಲ ಮತ್ತು ಇವರ ಭಾಷೆ ಅವರಿಗೆ ಅರ್ಥ ವಾಗುವುದಿಲ್ಲ. ಪರಿಚಯವಿಲ್ಲದ ಭಾಷೆ ಮತ್ತು ವಿಷಯದೊಂದಿಗೆ ಶಾಲಾ ಕಲಿಕೆಗೆ ಪರಿವರ್ತನೆಗೊಳ್ಳುವುದು ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ಕಷ್ಟವಾಗುವುದರಿಂದ, ಭಾಷಾಂತರಕ್ಕೆ (ಟ್ರಾನ್ಸ್‌ಲಾಂಗ್ವೇಜ್‌ಗೆ) ಮತ್ತು ಅರ್ಥಪೂರ್ಣ ವಿಷಯದ ಬಗ್ಗೆ ಮಾತನಾಡಲಿಕ್ಕೆ ಅನುಮತಿಸುವುದು ವಿಶೇಷವಾಗಿ ಮೊದಲ ತಲೆಮಾರಿನಲ್ಲಿ ಶಾಲೆಗೆ ಹೋಗುವ ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ಮುಖ್ಯವಾಗುತ್ತದೆ.

ಮನೆ ಮತ್ತು ಶಾಲೆಯ ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಪ್ರಪಂಚಗಳ ನಡುವಿನ ಸೇತುವೆಯಾಗಿ ಜಾನಪದ.

ಮನೆ ಮತ್ತು ಶಾಲಾ ಭಾಷೆಗಳಿಗೆ ಸೇತುವೆ ನಿರ್ಮಿಸುವುದರ ಜೊತೆಗೆ, ಮನೆ ಮತ್ತು ಶಾಲೆ ಎಂಬೆರಡು ದೊಡ್ಡ ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಪ್ರಪಂಚಗಳಿಗೆ ಸೇತುವೆ ಮಾಡಲು ಜಾನಪದವು ಸಹಕಾರಿಯಾಗಿದೆ ಎಂದು ನಾವು ಕಂಡುಕೊಂಡಿದ್ದೇವೆ. ಸಮುದಾಯದ ಪೋಷಕರು ಶಾಲಾ ಚಟುವಟಿಕೆಗಳಲ್ಲಿ ವಿರಳವಾಗಿ ತೊಡಗುತ್ತಾರೆ. ಹೀಗಾಗಿ, ಮಗುವಿಗೆ ಮನೆ ಮತ್ತು ಶಾಲೆಯ ವಾತಾವರಣದ ನಡುವೆ ಸಂಪರ್ಕ ಕಡಿತಗೊಳ್ಳುತ್ತದೆ. ಆದರೆ, ಪೋಷಕರಿಗೆ, ಶಾಲೆ ಒಂದು ಅಪರಿಚಿತ ಘಟಕವಾಗಿದೆ. ಮೊದಲ ತಲೆಮಾರಿನಲ್ಲಿ ಕಲಿಯುವ ಮಕ್ಕಳು ತಮ್ಮನ್ನು "ಎರಡು ಸಂಸ್ಕೃತಿಗಳ ಅಂಚಿನಲ್ಲಿ" ಕಂಡುಕೊಳ್ಳುತ್ತಾರೆ ಮತ್ತು ಎರಡರ ನಡುವೆ ಉಂಟಾಗುವ ಉದ್ವಿಗ್ನತೆಯನ್ನು ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ನಿರ್ವಹಿಸಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ (ಫೋಷ್, 2014).

ಮಕ್ಕಳನ್ನು ಒಳಗೊಡಿಸಿ ಸಮೀಕ್ಷಾ ನಡೆಸಿದ ಒಂದು ಚಟುವಟಿಕೆ ಮಕ್ಕಳು ತಮ್ಮ ಕುಟುಂಬಗಳಿಂದ ಕಥೆಗಳನ್ನು ಸಂಗ್ರಹಿಸಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ. ಅವರು ಈ ಕಥೆಗಳನ್ನು ಮೌಖಿಕವಾಗಿ ಆಲಿಸುವುದಲ್ಲದೆ, ಕುಟುಂಬ ಮತ್ತು ಸಮುದಾಯದಲ್ಲಿನ ಹೆಚ್ಚು ಸಾಕ್ಷರ ಸದಸ್ಯರೊಂದಿಗೆ ಸಹಕಾರಿ ಬರವಣಿಗೆಯಲ್ಲಿ ತೊಡಗಿಸಿಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ. ಏಕೆಂದರೆ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳಿಗೆ ಇನ್ನೂ ಅವುಗಳನ್ನು ಸ್ವಂತವಾಗಿ ಬರೆಯಲು ಸಾಧ್ಯವಾಗಿರಲಿಲ್ಲ. ನಂತರ, ಅವರು ಈ ಕಥೆಗಳನ್ನು ತರಗತಿಗೆ ತಂದರು. ಅಂತಹ ಒಂದು ಕಥೆಯ ಅನುವಾದ ಇಲ್ಲಿದೆ.

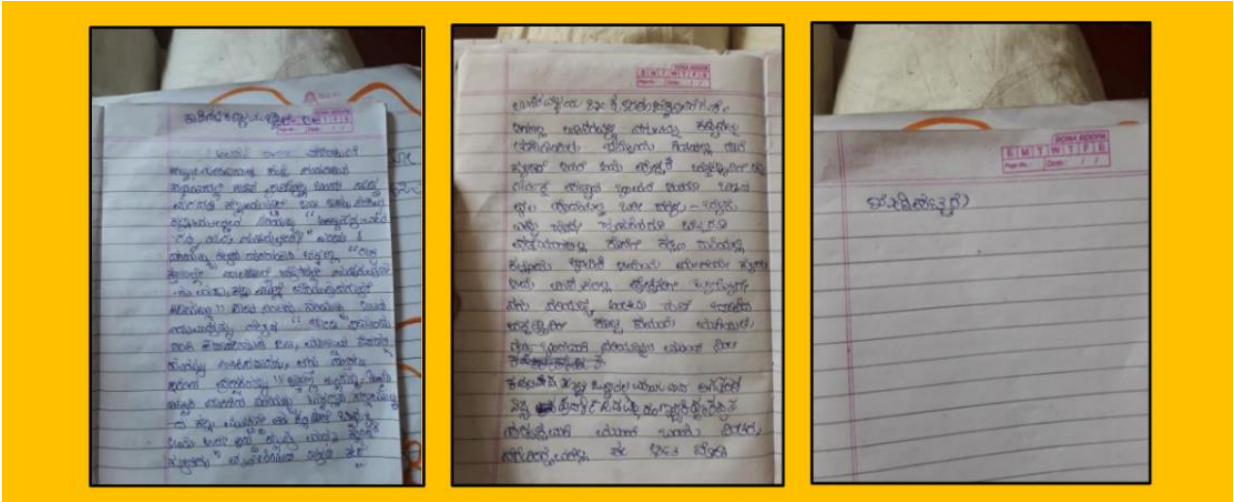
ಕಾಡಿನಲ್ಲಿ ಕಣ್ಣು ಮುಚ್ಚಾಲೆ

ಅದು ಹೊಸ ರಾಜನ ಪಟ್ಟಾಭಿಷೇಕದ ದಿನವಾಗಿತ್ತು. ಕಾಡಿನ ಎಲ್ಲಾ ಪ್ರಾಣಿಗಳು ಕಣ್ಣು ಮುಚ್ಚಾಲೆ ಆಟವಾಡಲು ಒಟ್ಟುಗೂಡಿದವು.

ಅಜ್ಜ ನರಿ ಪ್ರಾಣಿಗಳನ್ನು ಕೇಳಿದರು, "ಅಡಗಿರುವವರನ್ನು ಯಾರು ಹುಡುಕುತ್ತಾರೆ?"

ಆ ಕ್ಷಣದಲ್ಲಿ, ಸೋಬಿ ಬೆಕ್ಕು ಮುಗುಳ್ಳುಕ್ಕು, "ಓಹ್! ರಾತ್ರಿಯಲ್ಲೂ ನಾನು ಯಾರನ್ನಾದರೂ ಹುಡುಕಬಲ್ಲೆನೆಂದ ಮೇಲೆ ಹಗಲಿನಲ್ಲಿ ಅವರನ್ನು ಹುಡುಕುವುದು ಸುಲಭ. ಕಣ್ಣು ಮಿಟುಕಿಸುವುದಕ್ಕಿಂತ ಮೊದಲು ನಾನು ಅವರನ್ನು ಹುಡುಕುತ್ತೇನೆ." ಪ್ರಾಣಿಗಳೆಲ್ಲವೂ ಒಂದು ಸಾಲಿನಲ್ಲಿ ನಿಂತವು ಅಜ್ಜ ನರಿಯು ನಿಯಮಗಳನ್ನು ನಿರ್ದೇಶಿಸಿದರು. ನಂತರ ಆಟ ಪ್ರಾರಂಭವಾಯಿತು. ಅಜ್ಜ ನರಿ ಬೆಕ್ಕಿನ ಕಣ್ಣುಗಳನ್ನು ಮುಚ್ಚಿದರು, ಮತ್ತು ಅವನ ಕಣ್ಣುಗಳನ್ನು ಮುಚ್ಚಿದ ತಕ್ಷಣ, ಎಲ್ಲಾ ಪ್ರಾಣಿಗಳು

ಮುಚ್ಚಿಟ್ಟುಕೊಂಡವು. ಆಮೆ ಬಂಡೆಯೊಂದರ ಪಕ್ಕದಲ್ಲಿ ಕುಳಿತು ಬಂಡೆಯ ರೀತಿಯಲ್ಲಿದ್ದ ತನ್ನ ಕವಚದೊಳಗೆ ಅವಿತುಕೊಂಡಿತು. ಹಳದಿ ಚಿಟ್ಟೆ ಹೂವಿನ ಬಳಿ ಕುಳಿತು. ಗೂಬೆ ಮತ್ತೊಂದು ಮರದ ಮೇಲೆ ಕುಳಿತು. ಎಲ್ಲಾ ಪ್ರಾಣಿಗಳು ಜಾಣತನದಿಂದ ವೇಷ ಮರೆಸಿಕೊಂಡಿದ್ದವು, ಮತ್ತು ಸ್ನೋಬಿ ಬೆಕ್ಕು ಅವುಗಳನ್ನು ಹುಡುಕುತ್ತಾ ಹೋಯಿತು. ಸೋಲನ್ನೊಪ್ಪದ ಬೆಕ್ಕು ಒಂದೇ ಸಮನೆ ಹುಡುಕಿತು. ಆದರೆ ಯಾರನ್ನೂ ಪತ್ತೆ ಮಾಡಲಾಗಲಿಲ್ಲ. ಎಲ್ಲೆಡೆ ನೋಡಿ ನೋಡಿ ಬೇಸತ್ತು ಬೆಕ್ಕು ಹೋಗಿ ಬಂಡೆಯ ವೇಷದಲ್ಲಿದ್ದ ಆಮೆಯ ಮೇಲೆ ಕುಳಿತು. ಆಗಲೂ ಆಮೆ ಒಂದಿಂಚೂ ಚಲಿಸಲಿಲ್ಲ. ಇದ್ದಕ್ಕಿದ್ದಂತೆ ಅಜ್ಜ ನರಿ ಬೆಕ್ಕಿನ ಸಮಯ ಮುಗಿದಿದೆ ಎಂದು ಘೋಷಿಸಿದರು. ಸ್ನೋಬಿ ಬೆಕ್ಕು ಎದ್ದು ಅಜ್ಜ ನರಿಯ ಪಕ್ಕದಲ್ಲಿ ತಲೆ ಬಾಗಿ ನಿಂತಿತು. ಇದ್ದಕ್ಕಿದ್ದಂತೆ ಬೆಕ್ಕಿಗೆ ಆಘಾತವಾಯಿತು, ಬಂಡೆಯಂತೆ ವೇಷ ಧರಿಸಿದ ಆಮೆ ಎದ್ದಿತು. ಪ್ರಾಣಿಗಳಿಗೆ ತಮ್ಮ ನಗುವನ್ನು ನಿಯಂತ್ರಿಸಲು ಸಾಧ್ಯವಾಗಲಿಲ್ಲ. ಚಿತ್ರ⁵ ರಲ್ಲಿ ಕಥೆಯನ್ನು ಕನ್ನಡ ಆವೃತ್ತಿಯನ್ನು ತೋರಿಸಲಾಗಿದೆ, ಇದನ್ನು ಸಾಕ್ಷರ ಕುಟುಂಬ ಸದಸ್ಯರ ಸಹಾಯದಿಂದ ಬರೆಯಲಾಗಿದೆ.



ಚಿತ್ರ ೫.. ಮಗುವಿನಿಂದ ಸಂಗ್ರಹಿಸಿದ ಲಿಖಿತ ಕಥಾರೂಪಕ್ಕೆ ಒಂದು ಉದಾಹರಣೆ. ಚಿತ್ರಕೃಪೆ: ಸಮೀಕ್ಷಾ ಎಂ.

ಈ ಜಾನಪದ ಕಥೆಗಳನ್ನು ಸಂಗ್ರಹಿಸಿರುವರಿಂದ, ಮಕ್ಕಳು ಮತ್ತು ಕುಟುಂಬ ಸದಸ್ಯರು ಶಾಲೆಯ ಕಾರ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಪರಸ್ಪರ ತೊಡಗಿಸಿಕೊಳ್ಳಲು ಒಂದು ಪ್ರಮುಖ ಸಾಧನವಾಗಿ ಕಾರ್ಯನಿರ್ವಹಿಸಿತು. ಒಂದೆಡೆ ಈ ಚಟುವಟಿಕೆಯು ಮಕ್ಕಳ ಶಾಲಾ ಕೆಲಸದಲ್ಲಿ ಕುಟುಂಬವನ್ನು ಹೆಚ್ಚು ತೊಡಗಿಸಿಕೊಳ್ಳಲು ಸಹಾಯ ಮಾಡಿತು; ಮತ್ತು ಇನ್ನೊಂದೆಡೆ, ಮಗುವಿನ ಕಲ್ಪನೆಯಲ್ಲಿ ಇಬ್ಬರನ್ನು ಸಂಪರ್ಕಿಸಲು ಸಹ ಇದು ಸಹಾಯ ಮಾಡಿತು, ಏಕೆಂದರೆ ಸಾಮಾನ್ಯ ದೃಷ್ಟಿಗೆ ಎರಡು ಪ್ರತ್ಯೇಕ ಪರಿಸರಗಳಂತೆ ತೋರುವ ಎರಡು ಪರಿಸರಗಳು ಪ್ರತ್ಯೇಕವೆಂಬಂತೆ ಕಾಣಿಸುವುದಿಲ್ಲ.

ಇದಲ್ಲದೆ, ಅಲನ್ ಡುಂಡೆಸ್ (1969) ಸೂಚಿಸಿದಂತೆ, ಅಂತಹ ಚಟುವಟಿಕೆಗಳನ್ನು ಬಳಸುವುದರಿಂದ ಮೌಖಿಕ ಸಂಪ್ರದಾಯದ ಮಹತ್ವವನ್ನು ಒತ್ತಿಹೇಳುವಲ್ಲಿ ಮತ್ತು ಸಮುದಾಯದಲ್ಲಿ

ತಲೆಮಾರುಗಳವರೆಗೆ ಜಾನಪದ ಕಥೆಗಳನ್ನು ಸಂಗ್ರಹಿಸುವಲ್ಲಿ ಸಹಾಯ ಮಾಡಿತು. ಅಂತಿಮವಾಗಿ, ಆರಂಭಿಕ ಭಾಷಾ ತರಗತಿಯಲ್ಲಿ ಹಂಚಿಕೊಳ್ಳಬಹುದಾದ ಮತ್ತು ಚರ್ಚಿಸಬಹುದಾದ ಸಮೃದ್ಧ ಪಠ್ಯಗಳನ್ನು ರಚಿಸಲು ಸಹಾಯ ಮಾಡಿತು - ಇಲ್ಲಿ ಪಠ್ಯಗಳು ದೂರದ ಪಠ್ಯಕ್ರಮದಿಂದ ಬಂದವಲ್ಲ; ಇವೆಲ್ಲಾ ಪ್ರೋಷಕ ಕುಟುಂಬ ಮತ್ತು ಸಮುದಾಯ ಜ್ಞಾನದಿಂದ ಬಂದ ಪಠ್ಯಗಳು!

ತರಗತಿಯಲ್ಲಿ ಸಕ್ರಿಯವಾಗಿ ಭಾಗವಹಿಸುವವರಾಗಿ ಮಕ್ಕಳು. ತರಗತಿಯಲ್ಲಿ ಜಾನಪದವನ್ನು ಬಳಸುವುದರಿಂದ ಗಮನವು ಶಿಕ್ಷಕರಿಂದ ಮಗುವಿನ ಕಡೆ ತಿರುಗುತ್ತದೆ. ಜಾನಪದವು ಮಕ್ಕಳೊಂದಿಗೆ ಪರಿಚಿತವಾಗಿರುವ ಅಥವಾ ಆಸಕ್ತಿ ಹೊಂದಿರುವ ವಿಷಯಗಳನ್ನು ಅನ್ವೇಷಿಸಲು ಮತ್ತು ಚರ್ಚಿಸಲು ಅನುವು ಮಾಡಿಕೊಡುವುದರಿಂದ ಮಗುವಿನ ಕಲಿಕೆಯ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆಯ ಕೇಂದ್ರವಾಗುತ್ತದೆ. ಮೊದಲೇ ವಿವರಿಸಿದಂತೆ, ಮಕ್ಕಳ ಜಾನಪದ ಜೀವನದ ಅಂಶಗಳಾದ ಹಾಡುಗಳು ಮತ್ತು ನೃತ್ಯದ ಅಂಶಗಳನ್ನು ನಾವು ಅನ್ವೇಷಿಸಿದ್ದೇವೆ, ಅಲ್ಲಿ ಅವರು ತಮ್ಮ ಜೀವನ ಅಭ್ಯಾಸಗಳನ್ನು ವಿವರಿಸಬೇಕಾಗಿತ್ತು. ಇದು ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ಹೊಸದನ್ನು ಎದುರಿಸುವಾಗ ಹುಟ್ಟುವ ಭಯವನ್ನು ಹೋಗಲಾಡಿಸಲು ಸಹಾಯ ಮಾಡಿತು ಮತ್ತು ತರಗತಿಯಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚು ಸಕ್ರಿಯವಾಗಿ ಮತ್ತು ಜವಾಬ್ದಾರಿಯುತವಾಗಿ ಭಾಗವಹಿಸಲು ಸಹಾಯಮಾಡಿತು.

ತರಗತಿಗೆ ತರುವ ಕಥೆಗಳನ್ನು ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಓದಬಹುದು ಅಥವಾ ಮಕ್ಕಳು ತಮ್ಮ ಗೆಳೆಯರಿಗೆ ಮೌಖಿಕವಾಗಿ ನಿರೂಪಿಸಬಹುದು (ಚಿತ್ರ 6 ನೋಡಿ), ಮತ್ತು ಅದರ ಸುತ್ತಲೂ ಇಡೀ ತರಗತಿ ಮಕ್ಕಳು ಚರ್ಚೆ ನಡೆಸುತ್ತಾರೆ . ಒಂದು ಮಗು ಅಪೂರ್ಣವಾದ ಕಥೆಯನ್ನು ತಂದಿತ್ತು. ಇದು "ತೋಳ ಎಂದು ಕೂಗಿದ ಹುಡುಗ" ನ ಕಥೆ. ಸಮೀಕ್ಷಾ ರವರಿಗೆ ಈ ಕಥೆ ತಿಳಿದಿದ್ದರಿಂದ ಅವರು ಅದನ್ನು ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ನಿರೂಪಿಸಿದರು. ತರಗತಿಯಲ್ಲಿ ಕಥೆಯನ್ನು ಚರ್ಚಿಸುತ್ತಿದ್ದಂತೆ, ಅವರು ಅದನ್ನು ಇನ್ನಷ್ಟು ಹೆಚ್ಚು ಮುಂದುವರಿಸಬಹುದು ಎಂಬುದನ್ನು ಅರಿತುಕೊಂಡರು. ಅವರೆಲ್ಲಾ ಸೇರಿ ಅದನ್ನು ಒಂದು ನಾಟಕವನ್ನಾಗಿ ಮಾಡಲು ನಿರ್ಧರಿಸಿದರು.



ಚಿತ್ರ 6. ಮಕ್ಕಳು ತಮ್ಮ ಕಥೆಗಳನ್ನು ಹಂಚಿಕೊಳ್ಳುವ ಉದಾಹರಣೆಗಳು. **ಚಿತ್ರಕೃಪೆ:** ಸಮೀಕ್ಷಾ ಎಂ.

ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ಸಂಭಾಷಣೆ ಮತ್ತು ಕಥೆಯ ವಸ್ತುವನ್ನು ಬರೆಯಲು ಸಮೀಕ್ಷಾ ಸಹಾಯ ಮಾಡಿದರು. ಪಾತ್ರಗಳನ್ನು ಆರಿಸುವುದು, ಬೆಳಕನ್ನು ನಿರ್ಧರಿಸುವುದು, ಮತ್ತು ಸ್ಟೇಜ್ ಎಫೆಕ್ಟ್‌ಗಳಂತಹ ಎಲ್ಲ ಅಂಶಗಳನ್ನು ಮಕ್ಕಳೇ ಮಾಡಿದರು, ಅಗತ್ಯವಿರುವ ಕಡೆ ಸಮೀಕ್ಷಾರ ಸಹಾಯ ತೆಗೆದುಕೊಂಡರು. ಮಕ್ಕಳು ಈ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆಯಲ್ಲಿ ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ತೊಡಗಿಸಿಕೊಂಡರು ಮತ್ತು ಈ ಚಟುವಟಿಕೆಯ ಸಂಪೂರ್ಣ ಮಾಲೀಕತ್ವವನ್ನು ಹೊಂದಿದ್ದರು ಎಂದು ಸಮೀಕ್ಷಾ ಗಮನಿಸಿದರು. ಯಾರೂ ಸೂಚಿಸದಿದ್ದರೂ ತರಗತಿಯ ನಂತರವೂ ಅವುಗಳನ್ನು ಅಭ್ಯಾಸ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದರು.

ನಾಟಕವನ್ನು ಬಹಳ ಉತ್ಸಾಹದಿಂದ ಪ್ರದರ್ಶಿಸಲಾಯಿತು (ಚಿತ್ರ 7 ನೋಡಿ). ಅಲ್ಲಿಯವರೆಗೆ ತರಗತಿಯಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚು ಮಾತನಾಡದ ಮಕ್ಕಳು ಸಹ ಉತ್ಸಾಹದಿಂದ ಭಾಗವಹಿಸುತ್ತಿದ್ದರು . ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ಮಾತನಾಡಲು ಹಿಂಜರಿಯುವ ಮಕ್ಕಳು ಈಗ ತಮ್ಮ ಸಾಲುಗಳನ್ನು ಆತ್ಮವಿಶ್ವಾಸದಿಂದ ಮಾತನಾಡಿದರು.



ಚಿತ್ರ 7. ಮಕ್ಕಳು ಪ್ರದರ್ಶಿಸಿದ ನಾಟಕದ ಒಂದು ದೃಶ್ಯ. ಚಿತ್ರಕೃಪೆ: ಸಮೀಕ್ಷಾ ಎಂ

ಕೆಲವು ಮಕ್ಕಳು ತಾವು ಮನೆಯಿಂದ ತಂದ ಕಥೆಗಳನ್ನು ತಾವಾಗಿಯೇ ಬರೆಯಲು ಪ್ರಯತ್ನಿಸಿದರು, ಏಕೆಂದರೆ ಅವರು ಅದನ್ನು ಚೆನ್ನಾಗಿ ತಿಳಿದಿದ್ದೇವೆ ಮತ್ತು ಚೆನ್ನಾಗಿ ಅರ್ಥಮಾಡಿಕೊಂಡಿದ್ದೇವೆಂದು ಭಾವಿಸಿದರು. ಸಹಜವಾಗಿ, ಸ್ವಕಲ್ಪಿತ ಸ್ಟೆಲ್ಲಿಂಗ್, ರೇಖಾಚಿತ್ರಗಳು ಮತ್ತು ಭಾಷಾಂತರವನ್ನು ತಮ್ಮ ಬರವಣಿಗೆಯಲ್ಲಿ ಬಳಸಲು ಅವರನ್ನು ಪ್ರೋತ್ಸಾಹಿಸಲಾಯಿತು, ಆದ್ದರಿಂದ ಕಥಾವಸ್ತು ಯಾವಾಗಲೂ ಸಾಂಪ್ರದಾಯಿಕವಾಗಿ ಬರೆಯಲ್ಪಟ್ಟ ಬರವಣಿಗೆಗಳಾಗಿರಲಿಲ್ಲ. ಆದರೆ ಈ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆಯಲ್ಲಿ ಮಕ್ಕಳ ತೊಡಗುವಿಕೆ ಅವರಿಗೆ ಅಮೂಲ್ಯವಾದ ಅವಕಾಶಗಳನ್ನು ನೀಡಿತು, ಇದು ಹೆಚ್ಚು ಸಾಂಪ್ರದಾಯಿಕವಾಗಿ ಓದುವ ಮತ್ತು ಬರವಣಿಗೆಯ ಮಾರ್ಗಗಳಿಗೆ ದಾರಿ ಮಾಡಿಕೊಡುತ್ತದೆ.

ಈ ರೀತಿಯ ಚಟುವಟಿಕೆ - ಮಕ್ಕಳು ತಂದ ಮತ್ತು ಪ್ರದರ್ಶಿಸಿದ ಕಥೆಗಳಿಂದ ಮೂಡಿದ ಚಟುವಟಿಕೆಗಳು - ತರಗತಿಯ ಸ್ವರೂಪವನ್ನು ಬದಲಾಯಿಸಿತು. ಶಿಕ್ಷಕರು ಫೆಸಿಲಿಟೇಟರ್ ಆದರು ಮತ್ತು ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ಸ್ವಂತವಾಗಿ ಅನ್ವೇಷಿಸಲು ಮತ್ತು ಕೆಲಸ ಮಾಡಲು ಅವಕಾಶ ಒದಗಿಸಿದರು. ಆದ್ದರಿಂದ, ಶಿಕ್ಷಣ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆಯಾಗಿ, ಜಾನಪದವು ತರಗತಿಯಲ್ಲಿನ ಶಕ್ತಿಯ ಚಲನಶೀಲತೆಯನ್ನು ಬದಲಾಯಿಸಿತಲ್ಲದೆ, ಇಷ್ಟವಿಲ್ಲದ ಮತ್ತು ಕಡಿಮೆ ತೊಡಗುತ್ತಿದ್ದ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳಿಗೂ ಸಕ್ರಿಯವಾಗಿ ಭಾಗವಹಿಸಲು ಅವಕಾಶಗಳನ್ನು ಒದಗಿಸಿತು. ಆರಂಭಿಕ ಭಾಷೆಯ ತರಗತಿಯಲ್ಲಿ ಈ ಅವಕಾಶ ಉಂಟು ಮಾಡಲು ನಾಟಕದಂತಹ ವಸ್ತು-ವಿಷಯಗಳು ಸಹಾಯ ಮಾಡುತ್ತವೆ. ಆದಾಗ್ಯೂ, ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ವಿಷಯದ ಬಗೆಗಿದ್ದ ಹಕ್ಕು ಮತ್ತು ಮಾಲೀಕತ್ವವು ಅದರ ಯಶಸ್ಸಿಗೆ ಸಹಕಾರಿಯಾಗಿದೆ ಎಂದು ನಾವು ನಂಬುತ್ತೇವೆ.

ಏಕಕಾಲದಲ್ಲಿ ಎಲ್ ಎಸ್ ಅರ್ ಡಬ್ಲ್ಯೂ ಅನ್ನು ಬೆಂಬಲಿಸುತ್ತದೆ. ಭಾರತದ ಹೆಚ್ಚಿನ ತರಗತಿಗಳಲ್ಲಿ, ಎಲ್ ಎಸ್ ಅರ್ ಡಬ್ಲ್ಯೂ ಅನ್ನು ಸಂಪರ್ಕ ಇಲ್ಲದ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಕಲಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ. ಇದರ ಸಮಸ್ಯೆ ಏನೆಂದರೆ, ಮಗುವಿಗೆ ಈ ರೀತಿ ಭಾಷೆಯನ್ನು ಕಲಿಸಿದಾಗ, ಸಂಕೇತಗಳು ಯಾದೃಚ್ಛಿಕವೆನಿಸುತ್ತವೆ, ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ಅವು ಅರ್ಥಹೀನವಾಗುತ್ತವೆ. ಸಹಜವಾಗಿಯೇ ಅರ್ಥವನ್ನು ಸೃಷ್ಟಿಸಿಕೊಳ್ಳಬಲ್ಲ ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ಶಾಲೆಯಲ್ಲಿ ಕಲಿಸುವ ಸಂಕೇತಗಳನ್ನು ಅರ್ಥಮಾಡಿಕೊಳ್ಳಲು ಸಾಧ್ಯವಾಗುವುದಿಲ್ಲ ಮತ್ತು ಸಾಕ್ಷರತೆ ಮತ್ತು ಶಾಲಾ ಶಿಕ್ಷಣದ ಬಗ್ಗೆ ಆಸಕ್ತಿ ಕಳೆದುಕೊಳ್ಳುತ್ತಾರೆ. ಇದಲ್ಲದೆ, ಈ ನಾಲ್ಕು ಅಂಶಗಳು ಹೆಣೆದುಕೊಂಡಿರುವಾಗ ಸಾಕ್ಷರತೆಯನ್ನು ಹೆಚ್ಚು ಸುಲಭವಾಗಿ ಪಡೆಯಲಾಗುತ್ತದೆ. ಹೀಗಾಗಿ, ಎಲ್ ಎಸ್ ಅರ್ ಡಬ್ಲ್ಯೂ ಕೌಶಲ್ಯಗಳನ್ನು ಏಕಕಾಲದಲ್ಲಿ ಮತ್ತು ಸಮಗ್ರ ಶೈಲಿಯಲ್ಲಿ ತಿಳಿಸುವ ವಿಧಾನಗಳನ್ನು ನೋಡುವುದು ಮುಖ್ಯವಾಗುತ್ತದೆ. ತರಗತಿಯಲ್ಲಿ ಜಾನಪದವನ್ನು ಬಳಸುವುದು ಇದನ್ನು ಇನ್ನೂ ಪರಿಣಾಮಕಾರಿಯಾಗಿ ಮಾಡುತ್ತದೆ ಎಂದು ನಾವು ಕಂಡುಕೊಂಡಿದ್ದೇವೆ.

ಲೇಖನದ ಆರಂಭದಲ್ಲಿ ನೀಡಲಾದ ಉಲ್ಲೇಖವನ್ನು ಮತ್ತೊಮ್ಮೆ ಪರಿಶೀಲಿಸಿ. ತರಗತಿಯಲ್ಲಿ ಆ ಚಟುವಟಿಕೆಯನ್ನು ಈ ರೀತಿ ಮಾಡಲಾಗುತ್ತದೆ³

(ಮಕ್ಕಳು ಎಲ್ಲರೂ ವೃತ್ತಾಕಾರದಲ್ಲಿ ಕುಳಿತಿದ್ದಾರೆ. ಚರ್ಚೆಯ ವಿಷಯ ಆಟಗಳು. ಪ್ರತಿ ಮಗುವು ಆಟಗಳ ಬಗ್ಗೆ ತಮ್ಮ ಕಲ್ಪನೆಯನ್ನು ಹೊಂದಿದ್ದರು. ಒಂದು ಮಗು ತಾನು ಆಡುವ ಆಟಗಳ ಬಗ್ಗೆ ಮಾತನಾಡಲು ಮುಂದೆ ಬರುತ್ತದೆ.

ಸಿ 1: ಶಿಕ್ಷಕರೇ, ನಾವು ವಿಭಿನ್ನ ಆಟಗಳನ್ನು ಆಡುತ್ತೇವೆ. ನಾವು ಲಗೋರಿ, ಕ್ರಿಕೆಟ್, ದಸ್ತಿ ಆಟಾ ಆಡುತ್ತೇವೆ.

ಟಿ: ದಸ್ತಿ ಆಟ ಎಂದರೆ ಏನು?

(ಮಕ್ಕಳು ಅದನ್ನು ಆಡಿ ತೋರಿಸುತ್ತಾರೆ. ಎಲ್ಲರೂ ಒಬ್ಬರ ಪಕ್ಕ ಒಬ್ಬರು ನಿಲ್ಲುತ್ತಾರೆ. ಒಂದು ಮಗು ಕೈಯನ್ನು ಗುಂಪಿನಿಂದ ಹೊರಗಿಡುತ್ತದೆ. ಆಗ ಮತ್ತೊಂದು ಮಗು ಆ ಕೈಗೆ ಹೊಡೆದು ದೂರಕ್ಕೆ, ತರಗತಿಯ ಇನ್ನೊಂದು ಮೂಲೆಗೆ ಓಡಬೇಕು. ಹೀಗೆಯೇ ಆಟ ಮುಂದುವರಿಯುತ್ತದೆ)

ಟಿ: ನೀವು ಇನ್ನೂ ಯಾವ ಯಾವ ಆಟಗಳನ್ನು ಆಡುತ್ತೀರಿ?

ಮಕ್ಕಳು: ಟೀಚರ್ ರಿ, ನಾವು ಖೋ ಖೋ, ಕ್ರಿಕೆಟ್ ಆಡುತ್ತೇವೆ.

ಸಿ 2: ಲಗೋರಿ ರಿ, ಫುಟ್ಬಾಲ್ ರಿ, ಸೈಕಲ್ ರಿ. ನಾವು ಕಲ್ಲುಗಳನ್ನು ಒಂದರ ಮೇಲೊಂದರಂತೆ ಇಡುತ್ತೇವೆ, ನಾವು ಚೆಂಡನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಂಡು ಕಲ್ಲುಗಳನ್ನು ಹೊಡೆಯುತ್ತೇವೆ.

ಸಿ 3: ನಾವು ಹಗ್ಗ ಆಟಾ ಆಡುತ್ತೇವೆ.

ಟಿ: ನೀವು ಹಗ್ಗ ಆಟವನ್ನು ಹೇಗೆ ಆಡುತ್ತೀರಿ? (ಮಗು ನೆಗೆಯುವಂತೆ ನಟಿಸುತ್ತದೆ.)

ಸಿ 3: ನಾವು ಹಗ್ಗದಾಟಾ, ಚಿಪ್ ಆಟಾ ಅಡ್ಡವಿ (ನಾವು ಸ್ಪಿಟ್ಟಿಂಗ್ ಮತ್ತು ಚಿಪ್ ಆಟವನ್ನು ಆಡುತ್ತೇವೆ.)

(ನಂತರ ಮಗು ಪ್ರದರ್ಶಿಸುತ್ತದೆ) ನಾವೆಲ್ಲರೂ ಗುಂಪಿನಲ್ಲಿ ನಿಲ್ಲುತ್ತೇವೆ. ನಂತರ ನಾವು ಒಂದು ಚಿಪ್ ಅನ್ನು ಒಂದು ಮೂಲೆಯಲ್ಲಿ ಇಡುತ್ತೇವೆ ಮತ್ತು ನಂತರ ನಾವು ಓಡುತ್ತೇವೆ.

ಸಿ 4: ಟೀಚರ್ ರಿ ನಾವು ಹಗ್ಗ ಆಟಾ, ಕ್ರಿಕೆಟ್, ಗಾಳಿಪಟ (ನಾವು ಸ್ಪಿಟ್ಟಿಂಗ್, ಕ್ರಿಕೆಟ್ ಮತ್ತು ಗಾಳಿಪಟ ಹಾರಾಟವನ್ನು ಮಾಡುತ್ತೇವೆ.)

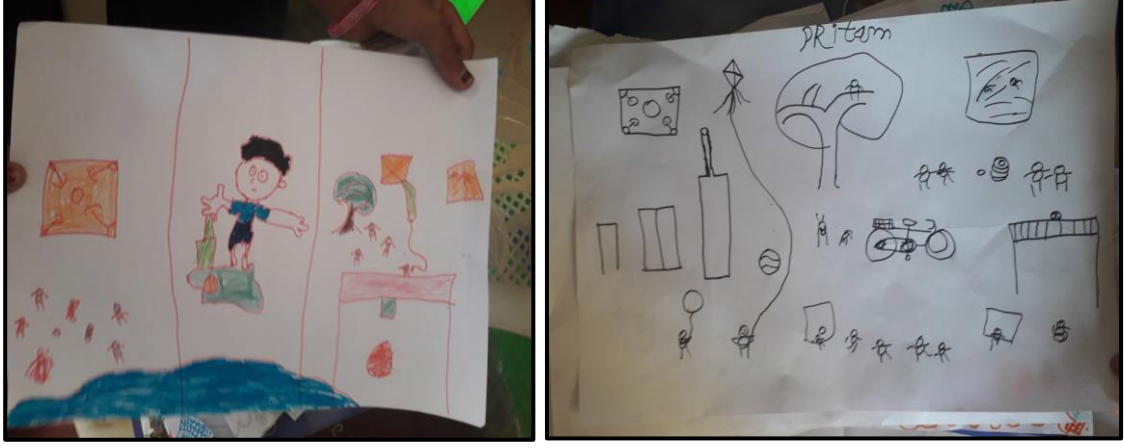
ಸಿ 5: ನಾವು ಲಾಗೋರಿ, ಜ್ಯಾಡ್ ಅಟನು ಅಡ್ಡವಿ (ನಾವು ಲಗೋರಿ ಮತ್ತು ಜ್ಯಾಡ್ ಬಾನ್ ಆಟವನ್ನು ಆಡುತ್ತೇವೆ).

(ಜಾಡ್ ಬ್ಯಾನ್ ಆಟದಲ್ಲಿ ಮರದ ಮೇಲೆ ಅವಿತು ಕುಳಿತ ಮರಮಾಡಿದ ನಿರ್ದಿಷ್ಟ ವ್ಯಕ್ತಿಯನ್ನು ಹುಡುಕುವುದು ಎಂದು ಮಗು ವಿವರಿಸುತ್ತದೆ.)

ಸಿ 6: ಟೀಚರ್ ರಿ, ನಾವು ಬಾಕ್ಸ್-ಬಾಕ್ಸ್ ಆಟವನ್ನು ಆಡುತ್ತೇವೆ, ನಂತರ ನಾವು ಲಾಗೋರಿ ಆಟವನ್ನು ಆಡುತ್ತೇವೆ. ನಾವು ಜಾಡ್ ಬ್ಯಾನ್, ದಸ್ತಿ ಆಟಾ ಆಡುತ್ತೇವೆ.

³ ತರಗತಿಯ ಮಾತುಕತೆಯನ್ನು ಲಿಖಿತ ರೂಪದಲ್ಲಿ ನಿರೂಪಿಸಲಾಗಿದೆ.

ಆಟಗಳನ್ನು ವಿವರಿಸಿದ ನಂತರ, ಆಡಿ ತೋರಿಸಿದ ನಂತರ, ಅದನ್ನು ಚಿತ್ರದಲ್ಲಿ ಬರೆದು ತೋರಿಸಲು ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ಸೂಚಿಸಲಾಯಿತು (ಚಿತ್ರ 8 ನೋಡಿ).



ಚಿತ್ರ 8. ಮಕ್ಕಳು ಆಡುವ ಆಟಗಳನ್ನು ರೇಖಾಚಿತ್ರಗಳ ಮೂಲಕ ಮಕ್ಕಳು ರಚಿಸಿರುವ ಉದಾಹರಣೆಗಳು.

ಚಿತ್ರಕೃಪೆ: ಸಮೀಕ್ಷಾ ಎಂ.

ಚಿತ್ರ 8 ರಲ್ಲಿ, ಮಕ್ಕಳು ಈ ಮೊದಲ ಚರ್ಚೆಯ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಹಂಚಿಕೊಂಡ ಆಲೋಚನೆಗಳನ್ನು ಸಂಕೇತಗಳ ಮೂಲಕ ಬರೆಯಲು ಕಲಿಯುವುದನ್ನು ನಾವು ನೋಡುತ್ತೇವೆ. “ಮಾತನಾಡುವ, ಗೀಚುವ , ಓದುವ ಮತ್ತು ಬರೆಯುವ ಕಲಿಕೆಯ ಮುಖ್ಯವಾದುದೇನೆಂದರೆ ಅವೆಲ್ಲವೂ ಸಂಕೇತಗಳನ್ನು ಕಲಿಯುವ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ಒಳಗೊಂಡಿರುತ್ತವೆ. ಮಗುವು ಭಾಷೆಯನ್ನು ಕಲಿಯುತ್ತಿದ್ದಂತೆ, ಅರ್ಥವನ್ನು ತಿಳಿಸಲು ಸಂಕೇತಗಳನ್ನು ಬಳಸಬಹುದು ಎಂದು ಅರಿತುಕೊಳ್ಳುತ್ತದೆ” (ಬುಟೋಲಿಯಾ & ಮೆನನ್, 2017, ಪು. 7)

ಚಿತ್ರರಚನೆ ಅಥವಾ ಗೀಚುವಿಕೆಯಿಂದ ಸಾಂಪ್ರದಾಯಿಕ ಬರವಣಿಗೆಯತ್ತ ಚಲಿಸುವುದು ಸಂಖ್ಯೆಗಳನ್ನು ಕಲಿಯುವ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆಯಾಗಿದೆ, ಈ ತರಗತಿಯಲ್ಲಿ, ಅದು ಉತ್ತಮವಾಗಿ ಬೆಂಬಲಿತವಾಗಿದೆ.

ಮೊದಲೇ ವಿವರಿಸಿದಂತೆ, ಈ ಯೋಜನೆಯ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಮಕ್ಕಳು ಇತರೇ ರೀತಿಯ ಬರವಣಿಗೆಯ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆಯಲ್ಲಿ ತೊಡಗಿಸಿಕೊಂಡಿದ್ದರು: ಅವರ ಕುಟುಂಬಗಳು ಅಥವಾ ಸಮುದಾಯಗಳು ಹಂಚಿಕೊಂಡ ಕಥೆಗಳನ್ನು ಬರೆಯಲು ಸಹಾಯ ಮಾಡುವ ಮೂಲಕ ಮತ್ತು ತರಗತಿಯಲ್ಲಿ ಇವುಗಳನ್ನು ಪುನಃ ಬರೆಯುವುದನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುವ ಮೂಲಕ. ಮಕ್ಕಳು ಸಂಗ್ರಹಿಸಿದ ಕಥೆಗಳನ್ನು (ಬೆಂಬಲದೊಂದಿಗೆ) ಓದಿದರು; ಪರಸ್ಪರ ಕಥೆಗಳನ್ನು ಓದಲು ಪ್ರಯತ್ನಿಸಿದರು. ಹೀಗಾಗಿ, ಚರ್ಚಿಸುವುದು (ಮಾತನಾಡುವುದು ಮತ್ತು ಕೇಳುವುದು), ಚಿತ್ರಕಲೆ, ಬರವಣಿಗೆ, ಓದುವಿಕೆಗಳು ತರಗತಿಯಲ್ಲಿ ಸಲೀಸಾಗಿ ಹೆಣೆದುಕೊಂಡಿತ್ತು (ಚಿತ್ರ 9 ನೋಡಿ). ಇದಲ್ಲದೆ, ಈ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆಯು ಅರ್ಥಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಕಾಣಿಸಿಕೊಂಡಿತ್ತು ಮತ್ತು ಪರಿಚಯಿಸಿದ ಚಟುವಟಿಕೆಗಳಿಗೆ ಪ್ರತಿಕ್ರಿಯೆಗಳು ಅಥವಾ ಸ್ಪಂದಿಸುವಿಕೆ ಸುಧಾರಿಸುತ್ತಿರುವುದು ಆಗಾಗ್ಗೆ ಕಾಣುತ್ತಿತ್ತು.



ಚಿತ್ರ 9. ಮಕ್ಕಳು ತಾವು ಸಂಗ್ರಹಿಸಿದ ಕಥೆಗಳನ್ನು ಪರಸ್ಪರ, ಮೌಖಿಕವಾಗಿ ಮತ್ತು ಲಿಖಿತವಾಗಿ ಹಂಚಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಿದ್ದಾರೆ. **ಚಿತ್ರಕೃಪೆ:** ಸಮೀಕ್ಷಾ ಎಂ.

ಸಾರಾಂಶ

ಅನೇಕ ಭಾರತೀಯ ತರಗತಿಗಳಲ್ಲಿ, 1 ರಿಂದ 3 ನೇ ತರಗತಿಯ ಮಕ್ಕಳು ಅಕ್ಷರ ಕಲಿಯಲು ಹೆಚ್ಚಿನ ಸಮಯವನ್ನು ಕಳೆಯುತ್ತಾರೆ. ಅಕ್ಷರವನ್ನು ಕರಗತ ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳುವವರೆಗೂ ಮಕ್ಕಳು ಹೆಚ್ಚು ಅರ್ಥಪೂರ್ಣವಾದ ಓದುವಿಕೆ ಅಥವಾ ಬರವಣಿಗೆಯಲ್ಲಿ ತೊಡಗಿಸಿಕೊಳ್ಳಲು ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲ ಎಂಬುದು ಊಹೆಯಾಗಿದೆ. ಆದರೂ, ಈ ಪ್ರಯೋಗಾರ್ಥಿಯ ಟಿಪ್ಪಣಿಯಲ್ಲಿ ನಾವು ಎರಡು ತತ್ವಗಳನ್ನು ಪ್ರಚೋದಿಸುವ ಮೂಲಕ ಚಿಕ್ಕ ಮಕ್ಕಳು ಸಹ ಉನ್ನತ-ಮಟ್ಟದ ಎಲ್ ಎಸ್ ಅರ್ ಡಬ್ಲ್ಯೂ ಚಟುವಟಿಕೆಗಳಲ್ಲಿ ಅರ್ಥಪೂರ್ಣವಾಗಿ ತೊಡಗಿಸಿಕೊಳ್ಳಬಹುದು ಎಂಬುದನ್ನು ನಿರೂಪಿಸಲು ಪ್ರಯತ್ನಿಸಿದ್ದೇವೆ: (1) ವಿಷಯವು ಮಗುವಿಗೆ ಸಮೃದ್ಧವಾಗಿರಬೇಕು, ಅರ್ಥಪೂರ್ಣವಾಗಿರಬೇಕು ಮತ್ತು ಪ್ರಸ್ತುತವಾಗಿರಬೇಕು;

(2) ಮಾತನಾಡುವ, ಓದುವ ಮತ್ತು ಬರೆಯುವ ಚಟುವಟಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಮಗುವಿನ ಹೊಸ ಪ್ರಯತ್ನಗಳನ್ನು ಪ್ರೋತ್ಸಾಹಿಸಬೇಕು ಮತ್ತು ಸ್ವೀಕರಿಸಬೇಕು. ನಾವು ಈ ಎರಡು ವಿಚಾರಗಳನ್ನು ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿಟ್ಟುಕೊಂಡರೆ, ಮಕ್ಕಳು ಶ್ರೇಷ್ಠವಾದುದನ್ನು ಓದುವ ಮತ್ತು ಬರೆಯುವ ಚಟುವಟಿಕೆಗಳಲ್ಲಿ ತೊಡಗಿಸಿಕೊಳ್ಳಲು ಸಾಧ್ಯವಿದೆ, ಅದೇ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಅಕ್ಷರಗಳನ್ನು ಕರಗತ ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳಲು ಅವರಿಗೆ ಕಲಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ.⁴

ಜಾನಪದವು ಎಲ್ ಎಸ್ ಅರ್ ಡಬ್ಲ್ಯೂ ಅನ್ನು ಏಕಕಾಲದಲ್ಲಿ ಕಲಿಸಬಹುದಾದ ಒಂದು ಉಪಯುಕ್ತ ಮಾರ್ಗವಾಗಿದೆ, ನಾವು ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿತ, ಅರ್ಥಪೂರ್ಣ ಮತ್ತು ಆಸಕ್ತಿದಾಯಕ ವಿಷಯವನ್ನು ಪರಿಚಯಿಸುತ್ತೇವೆ. ಟೇಬಲ್ 1 ಜಾನಪದವನ್ನು ತರಗತಿಯಲ್ಲಿ ಸೇರಿಸಬಹುದಾದ ವಿಧಾನಗಳ ತ್ವರಿತ ಅವಲೋಕನವನ್ನು ಒದಗಿಸುತ್ತದೆ.

⁴ ಸಮೀಕ್ಷಾ ಅವರು ಧ್ವನಿ ಉಚ್ಚಾರಣೆ ಕಲಿಸಲು ಗಮನ ನೀಡಲಿಲ್ಲ. ಆದಾಗ್ಯೂ ಸಮಗ್ರ ಸಾಕ್ಷರತಾ ಪಠ್ಯಕ್ರಮದಲ್ಲಿ ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ವ್ಯವಸ್ಥಿತ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಅಕ್ಷರಗಳನ್ನು ಓದಲು ಕಲಿಸುವುದು ಬಹಳ ಮುಖ್ಯವಾದುದು. ಹೆಚ್ಚಿನ ವಿಷಯಗಳಿಗೆ ಓದುಗರು ಈ ಕೆಳಗಿನ ಇಎಲ್ಐ ಟಿಪ್ಪಣಿಗಳನ್ನು ಪರಿಶೀಲಿಸಬಹುದು:

- Menon, S., & Das, H. V. (2019). *Comprehensive literacy instruction model in Indian classrooms*. Hyderabad: Early Literacy Initiative, Tata Institute of Social Sciences. Retrieved from: http://eli.tiss.edu/wp-content/uploads/2017/08/Comprehensive_Literacy_Practitioner_Brief_12_PDF.pdf
- Pydah, A. (2019). *Learning the script*. Hyderabad: Early Literacy Initiative, Tata Institute of Social Sciences. Retrieved from: http://eli.tiss.edu/wp-content/uploads/2017/08/ELI_Handout_6_Learning-the-Script.pdf

ಟೇಬಲ್ 1

ತರಗತಿಯಲ್ಲಿ ಜಾನಪದವನ್ನು ಬಳಸುವ ವಿಚಾರಗಳು

1. ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳ ಸಂಸ್ಕೃತಿಗಳ ವಿವಿಧ ಅಂಶಗಳ ಬಗ್ಗೆ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ಸಂಗ್ರಹಿಸಿ
 - ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳ ವಿವಿಧ ಅಂಶಗಳ ಕುರಿತು ಪ್ರಶ್ನಾವಳಿಗಳನ್ನು ಸಹಯೋಗದಿಂದ ಅಭಿವೃದ್ಧಿಪಡಿಸಿ 'ಸಂಸ್ಕೃತಿಗಳು: ಪುರಾಣ, ಆಹಾರ, ಆಟಗಳು, ಹಾಡುಗಳು, ಕಲೆ, ಇತಿಹಾಸ, ಭೌಗೋಳಿಕತೆ ಹೀಗೆ ಹಲವು.
 - ಮಕ್ಕಳು ಕುಟುಂಬ ಅಥವಾ ಸಮುದಾಯದ ಸದಸ್ಯರ ಸಂದರ್ಶನಗಳನ್ನು ಮಾಡಬಹುದು ಮತ್ತು ರೆಕಾರ್ಡ್ ಮಾಡಬಹುದು ಮತ್ತು ಅದನ್ನು ತರಗತಿಗೆ ತರಬಹುದು. ಹಿರಿಯ ಮಕ್ಕಳು ಸ್ವಂತಿಕೆಯಿಂದ ಬರೆಯಬಹುದು, ಆದರೆ ಕಿರಿಯ ಮಕ್ಕಳು ಇತರರಿಂದ ಸಹಾಯ ಪಡೆಯಬಹುದು.
 - ತರಗತಿಯಲ್ಲಿ ಹಂಚಿಕೊಳ್ಳಿ ಮತ್ತು ಚರ್ಚಿಸಿ.
2. ನಿಮ್ಮ ಆರಂಭಿಕ ಭಾಷೆಯ ಪಠ್ಯಕ್ರಮವನ್ನು ನಿರ್ಮಿಸಲು ಸಮುದಾಯದಿಂದ ಸಂಗ್ರಹಿಸಿದ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ಬಳಸಿ
 - ಮಕ್ಕಳ ವಿಭಿನ್ನ ರಚನೆಗಳನ್ನು ಸೇರಿಸಿ “ತರಗತಿ ಪುಸ್ತಕಗಳು” ಮಾಡಬಹುದು
 - ಮಕ್ಕಳ ಭಾಷಾ ಕೌಶಲ್ಯಗಳನ್ನು⁶ ಸೇಳೆಯುವ ಮತ್ತು ವಿಸ್ತರಿಸುವ ನೇರ ಪ್ರದರ್ಶನಗಳನ್ನು ರಚಿಸುವ ಮೂಲಕ.
 - ದೃಶ್ಯ ಸಾಧನಗಳನ್ನು ಬಳಸುವುದರ ಮೂಲಕ -ನಕ್ಷೆಗಳು, ರೇಖಾಚಿತ್ರಗಳು ಮತ್ತು ಮುಂತಾದವು -ಇದು ಮೌಖಿಕದಿಂದ ಲಿಖಿತ ಪರಿವರ್ತನೆಗೆ ಸಹಾಯ ಮಾಡುತ್ತದೆ.
3. ಸಮುದಾಯದಲ್ಲಿ ಹಬ್ಬಗಳು ಮತ್ತು ರಜಾದಿನಗಳನ್ನು ಬಳಸಿ ಸಂಶೋಧನೆ, ಏನಾಗುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ಏಕೆ ಎನ್ನುವುದನ್ನು ತಿಳಿಯಲು ನೇರ ಅವಲೋಕನಗಳು ಮತ್ತು ಧ್ವನಿಮುದ್ರಣಗಳನ್ನು ಬಳಸುವುದು. ಈ ವಿವರಣೆಗಳಲ್ಲಿ ಮಕ್ಕಳ ಅನುಭವ ಎದ್ದುಕಾಣುವ ರೀತಿ ಇರಬೇಕು ಮತ್ತು ಇವು ಇತ್ತೀಚಿನವುಗಳಾಗಿರಬಹುದು ಹಾಗೂ ಹಿಂದಿನ ಅನುಭವಗಳ ಪುನರಾವರ್ತನೆಗಳಿಗಿಂತ ಹೆಚ್ಚು ವಿವರವಾಗಿರಬಹುದು.
4. ಹಾಡು, ಪಾಕವಿಧಾನ, ಕರಕುಶಲತೆ, ಕಥೆ ಮತ್ತು ಮುಂತಾದವುಗಳನ್ನು ಪ್ರದರ್ಶಿಸಲು ಅಥವಾ ಹಂಚಿಕೊಳ್ಳಲು ಸಮುದಾಯದ ಸದಸ್ಯರನ್ನು ನಿಮ್ಮ ತರಗತಿಗೆ ಆಹ್ವಾನಿಸಿ. ನೀವು ನಂತರ ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ಇವುಗಳನ್ನು ಬರೆಯಲು ಸಹಾಯ ಮಾಡಬಹುದು ಭೇಟಿಯ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಏನಾಯಿತು ಎಂಬುದರ ವಿವರಣೆ ಮತ್ತು ಆ ವಿಷಯದ ಬಗ್ಗೆ ಅವರ ಸಮುದಾಯಗಳಲ್ಲಿ ಅನ್ವೇಷಿಸಲು ಆಹ್ವಾನಿಸಿ.

⁵ ಈ ಕುರಿತ ಹೆಚ್ಚಿನ ಮಾಹಿತಿಗೆ ಈ ಇಎಲ್ಐ ಟಿಪ್ಪಣಿ ಪರಿಶೀಲಿಸಿ:

Pydah, A. (2019). *Children's writing: Creating books in the classroom*. Hyderabad: Early Literacy Initiative, Tata Institute of Social Sciences. Retrieved from: http://eli.tiss.edu/wp-content/uploads/2017/08/Creating_Books_in_the_Classroom_ELI_Handout_7.pdf

⁶ ಈ ಇಎಲ್ಐ ಟಿಪ್ಪಣಿ ಪರಿಶೀಲಿಸಿ:

Pydah, A. (2019). *Readers' theatre in the classroom*. Hyderabad: Early Literacy Initiative, Tata Institute of Social Sciences. Retrieved from: http://eli.tiss.edu/wp-content/uploads/2017/08/ELI-Practitioners-Brief-13_Readers-Theatre-in-Classroom.pdf

5. ಈ ಚಟುವಟಿಕೆಗಳನ್ನು ನಡೆಸಲು ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ಅವರು ಆರಾಮದಾಯಕವಾಗಿರುವ ಭಾಷೆಗಳನ್ನು ಬಳಸಲು ಅನುಮತಿಸಿ. ಮಕ್ಕಳು ತಮ್ಮ ಮನೆ ಭಾಷೆಗಳಲ್ಲಿ ಕಥೆಗಳನ್ನು ಮತ್ತು ವಿವಿಧ ರೀತಿಯ ಮೌಖಿಕ ಅಥವಾ ಲಿಖಿತ ಧ್ವನಿಮುದ್ರಣಗಳನ್ನು ತರಬಹುದು. ಇವು ಶಾಲಾ ಭಾಷೆಗಿಂತ ಭಿನ್ನವಾಗಿದ್ದರೆ, ಭಾಷಾಂತರದ ಸಹಾಯದಿಂದ ಇದರ ಅಂತರವನ್ನು ಕಡಿಮೆ ಮಾಡಬಹುದು. ಮನೆ ಭಾಷೆಗಳಿಂದ ಶಬ್ದಕೋಶವನ್ನು ಬಳಸಿ ಬರೆಯಲು ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ಅನುಮತಿ ನೀಡಿ.
6. ನಿಮ್ಮ ತರಗತಿಯ ಸಂಸ್ಕೃತಿ ಅಥವಾ ಮನೆ ಮತ್ತು ಶಾಲಾ ಸಂಸ್ಕೃತಿಗಳ ನಡುವಿನ ಸಾಮ್ಯತೆ ಮತ್ತು ವ್ಯತ್ಯಾಸಗಳನ್ನು ಗುರುತಿಸುವ ಅವಕಾಶಗಳನ್ನು ಒದಗಿಸಿ.
7. ಸೂಕ್ತ ಬೆಂಬಲವನ್ನು ಒದಗಿಸಿ
 - ನಿಮ್ಮ ಅನುಭವಗಳನ್ನು ಹಂಚಿಕೊಳ್ಳುವ ಮೂಲಕ, ವಿವಿಧ ಸಂಸ್ಕೃತಿಗಳು ಮತ್ತು ಸಮುದಾಯಗಳಿಂದ ಗಟ್ಟಿಯಾಗಿ ಓದುವ (ರೀಡ್ ಅಲೌಡ್) ಪುಸ್ತಕಗಳ ಮೂಲಕ ಮತ್ತು ನಂತರದ ಚಟುವಟಿಕೆಗಳಿಗೆ ಸಂದರ್ಭವನ್ನು ಹೊಂದಿಸುವುದು ಮತ್ತು ಮುಂತಾದವು
 - ಅರ್ಥಪೂರ್ಣ ಚರ್ಚೆ ಮತ್ತು ಅನಿಸಿಕೆಗಳನ್ನು ವ್ಯಕ್ತಪಡಿಸಲು ಅನುಮತಿಸುವ ಪ್ರಶ್ನೆಗಳನ್ನು ಕೇಳುವ ಮೂಲಕ.
 - ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳಿಗೆ ತಮ್ಮ ಆಲೋಚನೆಗಳನ್ನು ಬರೆಯಲು ಸಹಾಯ ಮಾಡುವಲ್ಲಿ (ಕಿರಿಯ ಮಕ್ಕಳಿಗೆ, ವಿಶೇಷವಾಗಿ).
 - ಹಂಚಿಕೆ ಮತ್ತು ಸಹಯೋಗಕ್ಕಾಗಿ ಮುಕ್ತ ಅವಕಾಶ ಸೃಷ್ಟಿಸುವ ಮೂಲಕ.
 - ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳ ಶಬ್ದಕೋಶವನ್ನು ವಿಸ್ತರಿಸಲು ಸೂಕ್ತ ಬೆಂಬಲವನ್ನು ನೀಡುವ ಮೂಲಕ,
 - ಕೌಶಲ್ಯಗಳನ್ನು ಬರೆಯುವುದು ಮತ್ತು ಪ್ರತಿಕ್ರಿಯಿಸುವುದು.
8. ನಿಮ್ಮ ತರಗತಿಯಿಂದ ಆಚೆಗೆ ನಿಮ್ಮ ಕಲಿಕೆಗಳನ್ನು ಇತರರೊಂದಿಗೆ ಹಂಚಿಕೊಳ್ಳುವ ಶಾಲಾ ಅಥವಾ ಸಮುದಾಯ ಮೇಳಗಳನ್ನು ನಡೆಸಿ.

ನಾವಿಲ್ಲಿ ಒಂದು ಆಸಕ್ತಿದಾಯಕ ಸಂಗತಿ ಹೇಳಬೇಕು. ಸಮೀಕ್ಷಾ ಅವರು ಮೊದಲು ಲಂಬಾಣಿ ಸಮುದಾಯಕ್ಕೆ ಹೋದಾಗ ಸಂಪನ್ಮೂಲಗಳಾಗಿ ಲಭ್ಯವಿರುವ ಲಂಬಾಣಿ ಸಂಸ್ಕೃತಿಯ 'ಶುದ್ಧ' ರೂಪಗಳನ್ನು ಕಂಡುಕೊಳ್ಳಬಹುದೆಂದು ಅವರು ಪ್ರಜ್ಞಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ನಿರೀಕ್ಷಿಸಿದ್ದರು. ಆದರೆ ಆಶ್ಚರ್ಯಕರವೆಂಬಂತೆ ಅವರ ಜಾನಪದದ ಕೋರಿಕೆಗೆ ಪ್ರತಿಕ್ರಿಯೆಯಾಗಿ ಮಕ್ಕಳು ಬಾಲಿವುಡ್ ಮತ್ತು ಕಾಲಿವುಡ್ ಹಾಡುಗಳು ಮತ್ತು ನೃತ್ಯಗಳನ್ನು ಸಂತೋಷದಿಂದ ತೋರಿಸುತ್ತಿರುವುದನ್ನು ಅವರು ಕಂಡುಕೊಂಡರು. ಸಂಸ್ಕೃತಿಗಳು ಒಂದರಿಂದ ಒಂದು ಪ್ರತ್ಯೇಕವಾಗಿ ಇರುವುದಿಲ್ಲ ಎಂಬ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ಶಿಕ್ಷಕರಾದ ನಾವು ಬಹು ಎಚ್ಚರದಿಂದ ಪರಿಭಾವಿಸಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ. ಅವು ಒಂದನ್ನೊಂದು ಅತಿಕ್ರಮಿಸುತ್ತವೆ, ಒಂದರೊಳಗೊಂದು ವಿಲೀನವಾಗುತ್ತವೆ, ಒಮ್ಮುಖವಾಗುತ್ತವೆ, ಭಿನ್ನವಾಗುತ್ತವೆ ಮತ್ತು ವಿಕಸನಗೊಳ್ಳುತ್ತವೆ. 'ಪರಿಶುದ್ಧ' ಸಂಸ್ಕೃತಿ ಎಂಬುದಿರುವುದಿಲ್ಲ. ಪ್ರಾರಂಭಿಕ ಭಾಷಾ ತರಗತಿಯ ಮಟ್ಟಿಗೆ ಜನಗಳು ರೂಢಿಸಿಕೊಂಡ ಸಂಸ್ಕೃತಿಯೇ (ಅದು ಹೇಗಿದೆಯೋ ಹಾಗೆ, ನಾವು ಕಲ್ಪಿಸಿಕೊಳ್ಳುವ ಹಾಗಲ್ಲ) 'ಜನಸಂಸ್ಕೃತಿ'ಯಾಗಿದೆ, ಅವರ ಹಾಡು ಅಥವಾ 'ಪದ'ವೇ ಜನಪದವಾಗಿದೆ. ಜನಪದದ ಅಥವಾ ಜನಸಂಸ್ಕೃತಿಯ ಎಲ್ಲ ರೂಪಗಳೂ (ಬೆರಕೆ ಅಥವಾ ಶುದ್ಧ) ನಮ್ಮ ಉದ್ದೇಶವನ್ನು ಪೂರೈಸುತ್ತವೆ.

ಈ ಅಲ್ಪಾವಧಿಯ ಇಂಟರ್‌ನೇಷನಲ್ ಅನ್ನು ಗಮನಿಸಿದರೆ, ಸಮೀಕ್ಷಾ ಕೆಲವು ರೂಪಗಳನ್ನು ಮಾತ್ರ ಅದೂ ಮೇಲ್ಮೈನಲ್ಲಷ್ಟೇ ಅನ್ವೇಷಿಸಿದರು. ಆರಂಭಿಕ ಭಾಷೆ ಮತ್ತು ಸಾಕ್ಷರತೆಯ ತರಗತಿಯಲ್ಲಿ ಜಾನಪದವನ್ನು ಬಳಸಿ ನೀವೂ ಸ್ವಂತ ಚಟುವಟಿಕೆಗಳನ್ನು ಪ್ರಯತ್ನಿಸಬಹುದು ಎಂಬ ಭರವಸೆಯಲ್ಲಿ

ನಾವು ಅವರ ಅನುಭವಗಳನ್ನು ಹಂಚಿಕೊಳ್ಳುತ್ತೇವೆ. ನಿಮ್ಮ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆಯನ್ನು ಹೆಚ್ಚು ಅರ್ಥಪೂರ್ಣವಾಗಿಸುವ ವಿಧಾನಗಳನ್ನು ಅಭಿವೃದ್ಧಿಪಡಿಸಲು ನಾವು ನಿಮ್ಮನ್ನು ಒತ್ತಾಯಿಸುತ್ತೇವೆ.

References

- Ashton-Warner, S. (1963). *Teacher*. NY: Simon & Schuster.
- Bucuvalas, T. (1988). *South Florida folk arts: A teacher's guide*. Florida: Flagler.
- Butoliya, N., & Menon, S. (2017). *Teaching listening, speaking, reading and writing: Sequential or simultaneous?* Hyderabad: Early Literacy Initiative, Tata Institute of Social Sciences. Retrieved from: http://eli.tiss.edu/wp-content/uploads/2017/08/ELI_Handout_1_2017.pdf
- Dundes, A. (1969). Folklore as a Mirror of Culture. *Elementary English*, 46 (4), 471-482.
- García, O., & Li, W. (2014). *Translanguaging: Language, bilingualism and education*. Basingstoke, Hampshire: Palgrave Macmillan
- Ghosh, S. (2014). The silent exclusion of first generation learners from educational scenario - A profile from Pancha block of Purulia district, West Bengal. *International Journal of Developmental Research*, 4(3), 804-811.
- González, N., Moll, L. C., & Amanti, C. (2005). *Funds of knowledge: Theorizing practice in households, communities, and classrooms*. Mahwah, N.J: L. Erlbaum Associates.
- Jhingran, D. (2009). Hundreds of home languages in the country and many in most classrooms: Coping with diversity in primary classrooms in India. In A. K. Mohanty, M. Panda, R. Phillipson and T. Skutnabb-Kangas (Eds.). *Multilingual education for social justice: Globalizing the local* (pp. 250-267). New Delhi: Orient Blackswan.
- National Council of Educational Research and Training (NCERT, 2005). *National Curriculum Framework*. New Delhi. Retrieved from <http://www.ncert.nic.in/rightside/links/pdf/framework/english/nf2005.pdf>
- Vygotsky, L.S. (1981). The genesis of higher mental functions. In J.V. Wertsch (ed.) *The Concept of Activity in Soviet Psychology* (pp.144-188). Armonk, NY: M.E. Sharpe.

Authors: Sameeksha M., Shailaja Menon

Conceptual Support and Editing: Shailaja Menon

Copy Editing: Chetana Divya Vasudev

Layout and Design: Harshita V. Das



© 2019 by Early Literacy Initiative, Tata Institute of Social Sciences, Hyderabad. This work is licensed under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License: <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>